



NOWA

Teraz jesteśmy co tydzień!

biłgorajskie

nowa@gazetabilgoraj.pl

www.gazetabilgoraj.pl

Biłgoraj / Aleksandrów / Biszczka / Frampol / Goraj / Józefów

Łukowa / Obsza / Tarnobrzeg / Terespol / Turobin / Potok Górny

STRONA 22



Łada kończy sezon bez porażki w domu. Dziękujemy

Spali,

dopiero po pół godzinie zorientowali się, że zabójca uciekł

Strażnicy oskarżeni

Bartłomiej B. zabił ojca i brata. Aresztowany zbiegł po przewiezieniu do szpitala psychiatrycznego

Nasza policja zbada cudowne rozmnożenie wyborców podczas wyborów prezydenckich

STRONA 3

Wypadek pod Frampolem. Wśród poszkodowanych są dzieci

STRONA 19

Samorządowcy i sołtysi powierzyli powiat Bogu

STRONA 20

Ekshumacja żołnierzy niemieckich w Dereźni Zagrody!

Polegli oni w połowie września 1939.



Rzeczy osobiste niemieckich żołnierzy

STRONA 5

Janusz Wójcik to ma oszczędności

Radni z Biłgoraja pokazali, jakie mają majątki i ile zarobili w 2024 roku. W czołówce radnych z najwyższymi dochodami są m.in. Joanna Solska, Irena Polak i Janusz Roślan

STRONA 4

Janusz Wójcik, radny



Jednogłośnie absolutorium dla Zarządu Powiatu

STRONA 5

Zmiany w rozkładzie jazdy PKP IC

Biłgoraj otrzyma nowe, dodatkowe połączenie.

STRONA 5

BIŁGORAJSKIE CENTRUM KOMINIARSTWA

Przeglądy Ceeb, Odbiory.
Frezowanie (rozwiercanie), wkłady kominowe ceramiczne, nierdzewne, stalowe.
Uszczelnianie kominów, szlamowanie.
Budowa całych kominów i remonty ponad dachem.
Kminy Izolowane Kwasoodporne.
Tel. 781-495-997, 578 143 582

S T O P K A

NOWA
biłgorajska

„Nowa Gazeta Biłgorajska”

WYDAWCA:Wydawnictwo Wspólnota
Mateusz Orzechowski
Wygnanów 20,
21-306 Czemierniki**KONTAKT:**

nowa@gazetabiłgoraj.pl

REDAKCJA:Natalia Raćaitis
(redaktor prowadząca)
780 029 973
natalia@gazetabiłgoraj.pl

Kacper Kyc



Magdalena Kołcon

**WSPÓŁPRACOWNICY:**

Michał Kańkowski

**SPORT:**Tomasz Zalewa
791 132 007**REDAKTOR NACZELNY:**
Mateusz Orzechowski**MARKETING I REKLAMA:**Anna Borowiec
(dyrektor ds. marketingu)
Anna Mokrzycka
tel. 691 782 434,
mokrzycka@24wspolnota.pl**OGŁOSZENIA I REKLAMA:**Agata Badziak
tel. 517 070 803,
badziak@24wspolnota.pl**NOWY PUNKT
OGŁOSZEŃ
W BIŁGORAJU****„PIKUŁ MEDIA”
PRZEMYSŁAW
PAKUŁA,
UL. ARMII
KRAKÓW 84,
23-400 BIŁGORAJ
tel.: 500 411 112****MASZ TEMAT?****ZADZWOŃ****780 029 973**

Kreatywność uczniów na ulicach miasta

Na bilbordach w Biłgoraju pojawiły się prace młodych artystek, które zwyciężyły w konkursie graficznym upamiętniającym ważne wydarzenia z historii Polski. To wyjątkowe połączenie sztuki, edukacji i patriotyzmu.



Talent młodych grafików można podziwiać na ulicach Biłgoraja



Ulice Biłgoraja tętnią historią

W Biłgoraju, na bilbordach użytkowanych przez samorząd powiatu biłgorajskiego, pojawiły się prace graficzne uczennic I Liceum Ogólnokształcącego im. ONZ. Projekty te zostały nagrodzone w konkursie zorganizowanym z okazji 1000-lecia Królestwa Polskiego oraz

1000-lecia koronacji pierwszych królów Polski.

Pierwsze miejsce w konkursie zdobyła Natalia Kołodziej. Drugą nagrodę otrzymała Magdalena Adamek, a trzecie miejsce zajęła Natalia Klucha. Wszystkie trzy prace promują wartości

patriotyczne, stanowiąc jednocześnie wizualną pamiątkę ważnych wydarzeń w historii Polski. Dzięki ekspozycji na bilbordach, mieszkańcy Biłgoraja mają okazję zobaczyć i docenić twórczość młodych artystek.

Organizatorzy konkursu

podkreślają, że zaangażowanie uczniów w projekt graficzny miało nie tylko wymiar artystyczny, ale także edukacyjny i patriotyczny. Prace laureatek ukazują nie tylko talent, ale również świadomość historyczną oraz przywiązanie do narodowej

tradycji.

Umieszczenie nagrodzonych grafik na bilbordach jest formą uhonorowania autorek i jednocześnie sposobem na promowanie patriotyzmu w przestrzeni publicznej.

Magdalena Kołcon

Plastyczne talenty nagrodzone w Krakowie

Wychowanki Młodzieżowego Domu Kultury w Biłgoraju odniosły kolejne sukcesy w ogólnopolskim konkursie plastycznym. Młode artystki zdobyły wyróżnienia oraz kwalifikację do wystawy, potwierdzając wysoki poziom swoich umiejętności twórczych.



Namalowali sobie sukces i to w Krakowie

W sobotę, 24 maja w Młodzieżowym Domu Kultury w Krakowie przy ulicy Grunwaldzkiej 5 odbył się finał IV Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego „Zwierzęta w rodzinie”. Wydarzeniu

towarzyszył koncert fortepianowy w wykonaniu wybitnego pianisty Dominika Gilewskiego, który dodał uroczystości wyjątkowego charakteru.

Podczas finału zaprezentowano wystawę prac nagrodzonych, wyróżnionych oraz zakwalifikowanych do ekspozycji. Uczestnicy, których dzieła zostały wyróżnione

lub zakwalifikowane do wystawy, otrzymali pamiątkowe dyplomy, natomiast laureaci miejsc I, II i III uhonorowani zostali dodatkowymi nagrodami książkowymi.

W gronie wyróżnionych i nagrodzonych znalazły się również wychowanki Młodzieżowego Domu Kultury w Biłgoraju, reprezentujące pracownię plastyczną „Akwarela” i „Strefa Kreatywności”.

W kategorii malarstwo i rysunek, w grupie wiekowej 6-9 lat, z pracowni „Akwarela” (grupa „Pędzelki”), wyróżnienia zdobyły Emilia Mosakowska (9 lat) oraz Daria Harasim (6 lat). Kwalifika-

cję do wystawy otrzymała Zofia Jasińska (7 lat).

W starszej grupie wiekowej (10-13 lat), należącej do pracowni „Strefa Kreatywności”, wyróżniona została Alicja Szpinda (11 lat), natomiast kwalifikację do wystawy uzyskały Nadia Wojda (11 lat) oraz Alicja Buczek (8 lat). Dodatkowo, do wystawy zakwalifikowano także pracę Hanny Kiełbasy (14 lat).

Wszystkim laureatom konkursu organizatorzy oraz społeczność MDK składają serdeczne gratulacje i życzą dalszych sukcesów artystycznych.

Magdalena Kołcon

Rafał został laureatem prestiżowego konkursu i to rok przed maturą!

Uczeń I Liceum Ogólnokształcącego im. ONZ w Biłgoraju odniósł sukces w ogólnopolskim konkursie matematycznym, zdobywając wysokie miejsce i cenne wyróżnienie uprawniające do studiowania na prestiżowym wydziale uniwersyteckim.

Rafał Grzyb, uczeń I Liceum Ogólnokształcącego im. ONZ w Biłgoraju, został laureatem konkursu „Rok przed maturą – matematyka 2025”. II etap konkursu odbył się 6 czerwca w Lublinie. Rafał zajął IX miejsce, co pozwoliło mu zdobyć srebrny indeks uprawniający do podjęcia studiów na Wydziale Matematyki, Fizyki i Informatyki UMCS.



Rafał odniósł niebywały sukces! W finale konkursu I LO im. ONZ reprezentowali również Gabriel Grabias, Eryk Łoński oraz Katarzyna Wójcik. Opiekunami uczniów byli pani Beata Furmanek oraz pan Andrzej Zawisłak

Może studiować na kierunkach: matematyka, matematyka w finansach oraz nauczanie matematyki i informatyki.

W finale konkursu I LO im. ONZ reprezentowali również Gabriel Grabias, Eryk Łoński oraz Katarzyna Wójcik. Opie-

kunami uczniów byli pani Beata Furmanek oraz pan Andrzej Zawisłak.

Sukces Rafała jest znaczącym osiągnięciem dla szkoły i potwierdzeniem wysokiego poziomu nauczania.

Magdalena Kołcon

R E K L A M A

Biłgoraj, ul. Kochanowskiego 13
601-735-886, 697-792-780
www.planetaszkl.com
ZEGAR O ŚREDNICY 60 CM
DOBRY PREZENT
NA URODZINY, IMIENINY I ŚWIĘTA

DO WYNAJĘCIA
powierzchnia biurowa
od 15 do 50 m²
Biłgoraj, ul. Komorowskiego 25
602 127 870

Nasza policja zbada cudowne rozmnożenie wyborców podczas wyborów prezydenckich

Policja z Biłgoraja przejęła śledztwo w sprawie możliwych fałszerstw podczas II tury wyborów prezydenckich w 2020 roku. Decyzja zapadła po wyłączeniu się funkcjonariuszy z Janowa Lubelskiego ze względu na wątpliwości co do ich bezstronności.

Nowe śledztwo biłgorajskiej policji po czterech latach

Komenda Powiatowa Policji w Biłgoraju została oficjalnie wyznaczona do prowadzenia śledztwa w sprawie podejrzenia fałszerstw wyborczych, do których miało dojść podczas II tury wyborów prezydenckich w 2020 roku. Jak podaje Onet, dochodze-

nie dotyczy Obwodowej Komisji Wyborczej nr 9 w miejscowości Momoty Górne, znajdującej się na terenie gminy Janów Lubelski. Sprawa nabrała nowego tempa po wznowieniu postępowania przez prokuraturę, które pierwotnie zostało umorzone w 2020 roku, niedługo po zgłoszeniu nieprawidłowości.

Decyzja o przekazaniu sprawy do Biłgoraja zapadła po tym, jak policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim złożyli wniosek o wyłączenie ich z postępowania. Według ustaleń Onetu uznano, że z uwagi na bezpośrednią współpracę z lokalnymi instytucjami samorządowymi – w tym z Urzędem Miejskim i Starostwem Powiatowym – mogą pojawić się wątpliwości co do ich bezstronności. Prokuratura Rejonowa w Janowie

Lubelskim przychyliła się do tej argumentacji.

Zgodnie z postanowieniem zastępcy prokuratora rejonowego Michała Leśko, wybór padł na policję z Biłgoraja z uwagi na bliskość geograficzną obu powiatów. Ma to zapewnić sprawny dostęp do świadków i dokumentów, bez istotnego wpływu na logistykę czynności procesowych – informuje Onet.

Podejrzenia obserwatora i nieznane osoby w lokalu

Sprawa dotyczy podejrzenia, że w dniu 12 lipca 2020 roku, w trakcie drugiej tury wyborów prezydenckich, mogło dojść do masowego fałszowania wyników głosowania w Obwodowej Komisji Wyborczej nr 9. Społeczny obserwator, który złożył zawi-

domienie, twierdzi, że na podstawie przeprowadzonej przez niego obserwacji frekwencji wyborczej, liczba głosów wyjętych z urny znacząco odbiegała od liczby osób, które rzeczywiście oddały głos.

Według relacji świadka przytaczanej przez Onet, między godziną 17 a 21 do lokalu wyborczego przybyło jedynie 77 osób, które mogły zagłosować. Tymczasem po zakończeniu głosowania komisja miała stwierdzić, że w tym czasie do urny trafiło aż 164 głosy – co mogłoby oznaczać, że ponad 80 kart wyborczych dodano w sposób nieuprawniony. Obserwator zauważył również, że podpisy na liście obecności w wielu przypadkach wyglądały jak proste parafki, co budziło jego podejrzenia co do autentyczności.

Jak podaje dalej Onet, niepo-

kojącym sygnałem było także pojawienie się w lokalu trzech nieznanych osób, które między godziną 18 a 20 weszły do pokoju nauczycielskiego stanowiącego zaplecze komisji wyborczej. Przebywały tam kilkanaście minut, mimo że miejsce to powinno być zamknięte dla osób postronnych. Znajdowały się tam m.in. niewydane karty do głosowania, pieczęcie i dokumentacja.

Wstępne śledztwo prowadzone w 2020 roku przez policję w Janowie Lubelskim zakończyło się odmową wszczęcia postępowania, jednak – jak informuje Onet – po zmianie rządu oraz ponownym wniosku zawiadamiającego sprawa została wznowiona. Obecnie funkcjonariusze z Biłgoraja będą odpowiedzialni za przesłuchania świadków, analizę dokumentacji oraz ustalenie, czy rzeczywiście

doszło do fałszowania wyników głosowania.

Kontrowersje w regionie z rekordowym poparciem dla Dudy

II tura wyborów prezydenckich w 2020 roku była wyjątkowo wyrównana. Andrzej Duda zwyciężył z Rafałem Trzaskowskim, zdobywając 51,03 proc. głosów przy frekwencji przekraczającej 68 proc. Różnica między kandydatami wyniosła nieco ponad 422 tysiące głosów. W powiecie janowskim, gdzie znajduje się miejscowość Momoty Górne, Duda uzyskał bardzo wysokie poparcie – ponad 84 proc., a w niektórych gminach poparcie dla niego przekraczało nawet 90 proc.

Magdalena Kołcon

Zebrali góry groszy – Biłgoraj pomaga!



Dzieci zebrali górę grosza dla potrzebujących

W Biłgoraju zakończyła się kolejna edycja akcji „Gorączka Złota PCK”. Inicjatywa prowadzona przez Polski Czerwony Krzyż spotkała się z dużym zaangażowaniem lokalnych placówek oświatowych, a jej efekty pozwolą na wsparcie dzieci z rodzin potrzebujących pomocy.

Oddział Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Biłgoraju zakończył kolejną edycję akcji „Gorączka Złota PCK”, organizowaną w roku szkolnym 2024/2025. Inicjatywa, która ma na celu zbiorke monet o nominałach 1, 2 i 5 groszy, spotkała się z dużym zainteresowaniem lokalnych placówek oświatowo-wychowawczych.

Łącznie udało się zebrać aż 240,70 kg drobnych monet. W akcji wzięło udział siedem placówek, które z zaangażowaniem przystąpiły do rywalizacji. Tytuł „Największego Zbiórca Złota” zdobyła Szkoła

Podstawowa nr 5 w Biłgoraju, która zebrała imponującą ilość 80,10 kg monet. Na drugim miejscu uplasował się Zespół Szkół Samorządowych w Terespolu-Zaorendzie, natomiast trzecie miejsce przypadło Szkole Podstawowej nr 1 w Biłgoraju.

W kategorii przedszkoli najwięcej, bo aż 44 kg monet, zebrało Przedszkole Samorządowe nr 1 w Biłgoraju, zdobywając tym samym pierwsze miejsce w swojej grupie.

Zebrane środki zostaną przekazane do Lubelskiego Oddziału Okręgowego PCK w celu przeleczenia i dalszego rozdysponowania. Pozyskane fundusze posłużą do organizacji letniego wypoczynku dla dzieci pochodzących z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej.

Polski Czerwony Krzyż dziękuje wszystkim uczestnikom akcji za ogromne zaangażowanie, wspólną pomoc i wsparcie dla najbardziej potrzebujących.

Magdalena Kołcon

Radość czytania w Biłgoraju



Czytanie sprawia wiele radości, oni o tym wiedzą!

W piątek, 6 czerwca w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej im. prof. Jerzego Markiewicza w Biłgoraju odbyła się XXIV edycja powiatowego konkursu czytelniczego „Radość czytania”.

Wydarzenie, organizowane nieprzerwanie od 2002 roku,

gromadzi uczniów klas IV-VI szkół podstawowych z całego powiatu biłgorajskiego, promując literaturę młodzieżową, ideę aktywnego czytelnictwa oraz rolę biblioteki jako centrum dostępu do wiedzy i kultury.

W tegorocznej edycji konkursu udział wzięło 18 uczestników, którzy prezentowali wybrane przez siebie fragmenty książek młodzieżowych. Ich interpretacje oceniało jury w składzie: Halina Ewa Olszewska – poetka i regionalistka oraz Celina Skromak

– dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju. Spotkanie otworzyła dyrektor MiPBP w Biłgoraju, Maria Stefania Szeliga, serdecznie witając wszystkich uczestników, ich opiekunów oraz gości.

Po wysłuchaniu prezentacji jury dokonało oceny i ogłosiło wyniki. Laureatką pierwszego miejsca została Lena Welc, uczennica klasy VI Szkoły Podstawowej w Starym Bidaczowie. Drugie miejsce zdobył Filip Zygmunt z klasy IV SP im. Henryka Sienkiewicza w Terespolu-Kukielkach.

Na trzecim miejscu uplasowali się ex aequo Weronika Bielak z klasy V SP im. Jana Pawła II w Woli Radzieckiej oraz Leon Zwolski z klasy V SP im. Mieczysława Romanowskiego w Józefowie.

Wyróżnienia otrzymały Natalia Habza z klasy V SP im. ks. Jerzego Popiełuszki w Bukowej oraz Katarzyna Pawęska z klasy VI SP nr 1 im. bł. ks. Prymasa Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Biłgoraju.

Magdalena Kołcon

Janusz Wójcik to ma oszczędności

Radni z Biłgoraja pokazali, jakie mają majątki i ile zarobili w 2024 roku. W czołówce radnych z najwyższymi dochodami jest m.in. Joanna Solska, Irena Polak i Janusz Roślan.

kr

IMIĘ I NAZWISKO (WIEK)	ZAROBKI, DOCHODY 	OSZCZĘDNOŚCI I DŁUGI 	NIERUCHOMOŚCI – WARTOŚĆ 	RUCHOMOŚCI o wartości pow. 10 tys. zł 
Tomasz Bednarz (48 l.)	Pensja 71,2 tys. zł. Dieta radnego – 18,9 tys. zł. Wynajem – 12,4 tys. zł	Oszczędności – 30 tys. zł. Kredyty – 44,7 tys. zł	Mieszkanie 57 mkw – 400 tys. zł, 49, 5 mkw – 700 tys. zł	Lexus – 2016 r. (129 tys. zł)
Jarosław Bondyra (61 l.)	Pensja - 165,3 tys. zł. Dieta radnego – 15,1 tys. zł	Oszczędności 96 tys. zł, 3,4 tys. USD, 30 tys. EUR, 6,2 tys. CHF	Dom 119 mkw - 300 tys. zł	Alfa Romeo - 2008 r. (13 tys. zł), Smart Fortwo – 2011 r. (13 tys. zł), Ranault Megane – 2104 r. - 30 tys. zł
Ireneusz Bulicz (42 l.)	Pensja 137,8 tys. zł. Dieta radnego – 15,6 tys. zł	Oszczędności – 40 tys. zł, kredyt – 12,9 tys. zł	Dom 170 mkw – 300 tys. zł	Audi a4 – 2012 r.
Tadeusz Ferens (69 l.)	Emerytura - 70,3 tys. zł. Pensja 29,3 tys. zł. Dieta radnego – 24,4 tys. zł. Inne świadczenia – 20,9 tys. zł	Oszczędności – 38 tys. zł	eacyjno–budowlana 0,6 ha – 120 tys. zł	Skoda Fabia - 2021 r., Skoda Roomster – 2009 r.
Adrian Hajduk (43 l.)	Pensja - 85,1 tys. zł. Najem nieruchomości – 13,3 tys. zł. Umowa zlecenie - 5,4 tys. zł. Dieta radnego – 16,4 tys. zł	Oszczędności – 1 tys. zł	Mieszkanie 47 mkw – 250 tys. zł	Seat Leon – 2005 r. BMW 320 – 1987 r., Ford S- MAX – 2012 r.
Paweł Jednacz (47 l.)	Działalność gosp. – 60,7 tys. zł. Pensja – 31,8 tys. zł. Dieta radnego – 15,1 tys. zł	Oszczędności – 290 tys. zł, 340 EUR, 500 USD	brak	KIA CEED – 2019 r.
Marek Kowalik (45 l.)	Pensja 123 tys. zł. Umowa zlecenie – 4,3 tys. zł. Dieta radnego - 17,6 tys. zł	Oszczędności – 35,2 tys. zł, kredyt – 31,4 tys. zł	Mieszkanie 49 mkw – 268 tys. zł	Volvo S80 - 2011 r.
Bogdan Kręt (67 l.)	Emerytura 77,1 tys. zł. Dieta radnego – 22,7 tys. zł	Oszczędności – 8,5 tys. zł, papiery wartościowe 3,4 tys. zł	Dom 174 mkw – 290 tys. zł. Budynek gosp. 39 mkw – 20 tys. zł, działka bud. - 570 mkw – 70 tys. zł	Opel Meriva – 2012 r.
Mirosław Lipiński (59 l.)	Pensja – 164,5 tys. zł. Dieta radnego – 23,9 tys. zł	Kredyt – 174,8 tys. zł	Dom 126 mkw - 180 tys. zł. Gospodarstwo 7 ha – 210 tys. zł. Działki o wartości 405 tys. zł	Citroen C5 – 2017 r. (30 tys. zł)
Andrzej Łęcki (64 l.)	Pensja - 135,3 tys. zł. Dieta radnego – 26,6 tys. zł	Oszczędności – 10,4 tys. zł, 12 tys. EUR, 1 tys. USD	Dom 116 mkw – 600 tys. zł. Mieszkanie 39 mkw – 400 tys. zł. Nieruchomości gruntowe – 105 tys. zł	VW Passat – 2002 r.
Marcin Mura (49 l.)	Dochód z gosp. - 2,7 tys. zł. Pensja -108,6 tys. zł. Dieta radnego – 22,2 tys. zł. Umowa zlecenie – 11,3 tys. zł	Oszczędności – 18,8 tys. zł, lokata – 2,5 tys. zł. Kredyty – 276 tys. zł	Dom 137 mkw – 800 tys. zł. Łąka 1 ha – 60 tys. zł. Działka bud 0,08 ha – 150 tys. zł, mieszkanie 48 mkw (współwłasność) - 80 tys. zł	Toyota Yaris - 2003 r.
Krzysztof Pokarowski (51 l.)	Pensja – 94,5 tys. zł. Dieta radnego - 15,1 tys. zł	Oszczędności - 12,8 tys. zł. Kredyt 6,5 tys. zł	Garaż 15 mkw - 25 tys. zł	Opel Insignia – 2009 r., Mercedes C180 – 2004 r.
Irena Polak (64 l.)	Działalność gosp. – 157,1 tys. zł. Emerytura – 53,2 tys. zł. Dieta radnego – 22,5 tys. zł. Wynajem mieszkania – 28,9 tys. zł	Oszczędności - 375 tys. zł, 202 USD, 1,9 tys. EUR, akcje 6,4 tys. USD	Dom 150 mkw – 350 tys. zł. Mieszkanie 37 mkw - 260 tys. zł. Mieszkanie 50 mkw - 250 tys. zł. Domek letniskowy 35 mkw, działka 22 ary - 200 tys. zł	Mitsubishi ASX - 2017 r. (50 tys. zł), Mitsubishi ASX - 2024 r. (125 tys. zł)
Janusz Roślan (63 l.)	Pensja - 194,8 tys. zł. Wynajem lokalu - 4,8 tys. zł	Oszczędności – 63 tys. zł, 1,9 tys. EUR, lokaty – 60 tys. zł. Pakiet emerytalny – 51,9 tys. zł	Dom 130 kw – 370 tys. zł, mieszkanie 55 mkw – 250 tys. zł. Lokal użytkowy 52 mkw – 70 tys. zł. Udział w nieruchomości 837 mkw - 190 tys. zł	VW Passat – 2019 r. (80 tys. zł)
Adam Skakuj (63 l.)	Pensja – 90,2 tys. zł. Dieta radnego – 23,5 tys. zł	Oszczędności – 34,7 tys. zł, pożyczka 20 tys. zł	Dom 120 mkw - 380 tys. zł. Mieszkanie 42 mkw – 175 tys. zł. Działka rolna 0,17 ha – 15 tys. zł. Działka rolna 1 ha – 40 tys. zł. Działka budowlana 0,2 ha z domem w budowie – 120 tys. zł	Audi a6 – 2014 r., Renault Kadjar – 2020 r.
Jan Skrok (73 l.)	Emerytura – 95,3 tys. zł. Dieta radnego – 22,6 tys. zł. Inne świadczenia – 20,9 tys. zł	Oszczędności - 200 EUR, 1,6 tys. CZK. Zadłużenie – 260 tys. zł	Dom 240 mkw – 500 tys. zł	Renault Megane – 2006 r. (12 tys. zł)
Joanna Solska (62 l.)	Pensja – 156,4 tys. zł. Dieta 16,2 tys. zł	Oszczędności 107,6 tys. zł, lokata – 50 tys. zł	Dom 142 mkw – 469 tys. zł. Działka bud. 648 mkw z garażem i budynkiem gosp. – 185 tys. zł. Działka 1,73 ha – 55 tys. zł (współwłasność)	BMW – 2006 r.
Wojciech Szczepański (48 l.)	Pensja 76,3 tys. zł. Dieta radnego – 14 tys. zł	Oszczędności – 9,7 tys. zł. 175 USD, 1,2 tys. EUR, lokaty 114 tys. zł	Dom 120 mkw – 450 tys. zł	Toyota Verso – 2011 r.
Jacek Szubiak (55 l.)	Działalność gosp. – 101,4 tys. zł. Najem - 20,4 tys. zł. Inne dochody - 14,7 tys. zł	Oszczędności – 14 tys. zł, 9,8 tys. USD	Dom 137 mkw – 400 tys. zł. Mieszkanie 32 mkw – 360 tys. zł. Pole 0,76 ha – 20 tys. zł. Działka 3896 mkw, dom – 120 tys. zł	Honda Element – 2008 r. (30 tys. zł), VW Beatle – 2013 r. (45 tys. zł), Motocykl Suzuki – 2018 r. (25 tys. zł)
Janusz Wójcik (62 l.)	Dywidenda z akcji spółek handl. – 45,8 tys. zł. Działalność gosp. – 100 tys. zł. Wynajem lokalu – 60 tys. zł. Dieta radnego – 24,1 tys. zł	Oszczędności – 171 tys. zł. Obligacje na kwotę 473 tys. zł	Dom 225 mkw – 300 tys. zł. Mieszkanie 64 mkw – 350 tys. zł, 50 mkw – 700 tys. zł. 1/2 lokalu 440 mkw – 350 tys. zł. Budynek sklepu 46 mkw – 30 tys. zł	Opel Corsa – 2012 r., Dacia Doker – 2016 r., Kia Sportage – 2022 r.

BL

Zmiany w rozkładzie jazdy PKP IC



Taki skład na szczęście będzie kursować na IC Hetmanie od 15 czerwca...



Jak widać, na Hetmanie jest całkiem niezła frekwencja. Pilnie potrzebujemy powrotu do Wrocławia! Zwłaszcza że właśnie rozkręcają się prace modernizacyjne nie tylko w Katowicach, ale także na odcinku Stalowa Wola - Tarnobrzeg - Padew. I coraz trudniej będzie w tych warunkach utrzymywać skomunikowania w Krakowie

Zmiany weszły od 15 czerwca. IC Hetman, który do tej pory kursował w składzie SD85, będzie obsługiwany przez lokomotywę i wagony. Jak na złość, będzie tylko...4 wagonów, czyli o jednego wagonu mniej. Natomiast Biłgoraj otrzyma nowe, dodatkowe połączenie do Krakowa.

Do 14 czerwca na IC Hetman kursował bardzo kontrowersyjny skład w postaci SD85. Pojawiły

się skargi od pasażerów - klimatyzacja nie działała nawet przy 25 stopniach, wyczuwalne spaliny, problemy z otwarciem drzwi, na dodatek na odcinku Zamość - Mielec skład ten, pechowy, niemiłosiernie hałasuje, że nawet półki bagażowe się trzęsą.

Na szczęście od 15 czerwca wraca normalny pociąg w postaci lokomotywy Gamy i wagonów. Niestety, będą tylko cztery wagony. I niestety nadal będzie kursować do Krakowa Głównego.

Natomiast od 15 czerwca Biłgoraj uzyska całkiem nowe

połączenie do Krakowa, chociaż nie aż tak nowe, bowiem relacja ta kursowała już od 2019 do 2021 roku (początkowo to była relacja Katowice - Zamość, później Gliwice- Zamość, a w 202 - Bohumin (Bogumin) - Zamość). Skład ten niestety będzie obsługiwany przez SD85. Jednak można w Krakowie przesiadać się do IC Malinowski do Warszawy, TLK Bursztyn do Częstochowy, Łodzi czy Kołobrzegu, IC Podhalańsin do Poznania i Świnoujścia czy... IC Chopin do Wiednia, Monachium czy nawet Budapesztu.

Także jako społecznik kole-

Odjazd z Biłgoraja do Krakowa:

8:16, 16:14

odjazd z Biłgoraja do Zamościa:

12:18, 20:03

jowy życzę Wam, drogim Czytelnikom i Pasażerom, udanych wakacji, udanej podróży, żebyście zawsze dojechali do celu cali i zdrowi, bez problemów.

Michał Kańkowski

Czułość sierżanta Kapronia pomogła w ujęciu poszukiwanego mężczyzny



Sierżant sztabowy Michał Kaproń z biłgorajskiej podczas spaceru z żoną zauważył na ulicy Plac Wolności w Biłgoraju mężczyznę poszukiwanego do odbycia kary pozbawienia wolności. 43-latek miał do odsiedzenia 80 dni za zniszczenie mienia oraz kradzież. Funkcjonariusz dyskretnie obserwował mężczyznę i niezwłocznie powiadomił o sytuacji swoich kolegów pełniących służbę. Policjanci po przybyciu na miejsce zatrzymali poszukiwanego i przewieźli go do komendy w Biłgoraju.

Sensacyjne znalezisko w Dereźni Zagrody!



Niemiecka mogiła z 1939 roku w Dereźni Zagrody przed ekshumacją



Rzeczy osobiste niemieckich żołnierzy



Rzeczy osobiste niemieckich żołnierzy

Grupa Poszukiwawcza informuje, iż w minioną sobotę, 7 czerwca przeprowadzała prace ekshumacyjne w Dereźnia-Zagrody gm. Biłgoraj. W ich wyniku odnaleziono szczątki dwóch żołnierzy niemieckich z 5 kompanii Infanterie Regiment 38.

Polegli oni w połowie września 1939. Według zachowanych relacji świadków byli to żołnierze, którzy okopali się na skraju wsi i ostrzelali pobliskie zabudowania z karabinu maszynowego.

Żołnierze zginęli w wyniku bezpośredniego trafienia ich stanowiska pociskiem artyleryjskim, co zostało potwierdzone w czasie prac – w jamie grobowej odnaleziono odłamki

pocisku artyleryjskiego, a na szczątkach zarejestrowano rozległe złamanie.

Znakomita większość takich grobów była przenoszona na większe, zbiorcze cmentarze. Podobnie było i w tej okolicy. Groby polowe z sąsiedniej miejscowości Sól były przeniesione na zbiorcze cmentarze. Z niewiadomej przyczyny szczątki tych dwóch żołnierzy pozostawiono w polnej mogile.

Szczątki zostaną przeniesione do wsi Polesie Duże w gminie Puławy, natomiast rodziny tych żołnierzy będą informowane o tym znalezisku (materiały prasowe Grupy Poszukiwawczej).

Michał Kańkowski

- Wiedziałem wcześniej o tym miejscu, że tam są zwłoki niemieckich żołnierzy, bowiem ludzie, którzy żyli niedawno, dbali o te miejsce, przynosili kwiaty. Kiedy zmarli, o tym miejscu już zapomniano. Grupa Poszukiwawcza poinformowała, iż to jest sensacyjne i niezwykle znalezisko, bowiem Niemcy zawsze komasowali mogiły polne czy leśne i przeniesiono je na cmentarz. Jest to pierwsza tej Grupy ekshumacja na polowym grobie z 1939, oczywiście z sukcesem. Dlatego bardzo mnie cieszy sukces tej Grupy Poszukiwawczej i gratuluję im - mówi Michał Kańkowski, historyk.

Jednogłośnie absolutorium dla zarządu powiatu

Podczas sesji Rady Powiatu Biłgorajskiego 9 czerwca przedstawiono wykonanie budżetu za 2024 rok.

Zarząd powiatu otrzymał jednogłośnie absolutorium za efektywne zarządzanie finansami, a starosta podkreślił znaczące inwestycje i racjonalne gospodarowanie środkami na rzecz

mieszkańców.

Dochody budżetu powiatu w 2024 roku wyniosły ponad 213 milionów złotych, co stanowi 97 proc. planu. Wydatki powiatu zamknęły się kwotą 230 milionów złotych, z czego wydatki bieżące wyniosły 168 milionów, a wydatki inwestycyjne – prawie 62 miliony złotych. Starosta podkreślił, że jest to bardzo duża kwota, świadcząca

o intensywnych działaniach inwestycyjnych.

Budżet zamknął się deficytem przekraczającym 16 milionów złotych, co jest znaczącym spadkiem w porównaniu do roku 2023, kiedy deficyt wyniósł 29 milionów złotych. W 2024 roku powiat zaciągnął kredyt na kwotę 23 milionów złotych, przeznaczony na cele inwestycyjne oraz spłatę wcześniejszych

zobowiązań.

Największa część budżetu, bo aż 104 miliony złotych (45 proc.), została przeznaczona na oświatę, co starosta Szarlip nazwał inwestycją w edukację młodzieży. Na pomoc społeczną i aktywizację bezrobotnych wydatkowano 36,5 miliona złotych, administracja pochłonęła 24 miliony złotych, a na inwestycje w infrastrukturę – w tym

rewitalizację torów Autodrom – przeznaczono ponad 21 milionów złotych. Otwarcie tej flagowej inwestycji planowane jest jeszcze w czerwcu. Ponad 16 milionów złotych zarezerwowano na utrzymanie dróg powiatowych, które według zgłoszeń mieszkańców wymagają pilnych remontów.

Głosowanie nad absolutorium zakończyło się jednomyślnym

wynikiem – za było 21 radnych.

W przypadku wotum zaufania dla zarządu powiatu 15 radnych opowiedziało się za jego udzieleniem, natomiast sześć osób: Jarosław Lipiec, Jan Łebko, Piotr Majcher, Agnieszka Piętak-Feryna, Barbara Wojciechowska, Dariusz Wolanin wstrzymali się od głosu.

Magdalena Kołcon

„W sukience do sukcesu” – biłgorajscy projektanci na podium

Uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Biłgoraju odnieśli imponujący sukces podczas prestiżowego konkursu mody, udowadniając, że należą do czołówki młodych projektantów w Polsce.

Talent, wiedza i doświadczenie to klucz do sukcesu –



Te stroje pozwoliły im zająć wysokie miejsce

tę zasadę potwierdzili młodzi projektanci z Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Biłgoraju podczas Pierwszego Ogólnopolskiego Konkursu Mody „W sukience do sukcesu”, który odbył się w Białymstoku.

W wydarzeniu wzięli udział młodzi twórcy z całej Polski – do organizatorów nadesłano aż 110 prac konkursowych. Do ścisłego finału zakwalifikowało się 21 projektantów, wśród których znaleźli się również uczniowie biłgorajskiej szkoły.

Szczególnym powodem do dumy są osiągnięcia dwóch reprezentantów szkoły. Dominik Durda zdobył trzecie miejsce, natomiast Bohdan Liubych został laureatem Grand Prix konkursu, zdobywając najwyższe wyróżnienie.

Magdalena Kołcon

Duchowe i historyczne spotkanie w Biłgoraju



Uroczystości zwińczył koncert chóru Centrum Kultury Prawosławnej w Biłgoraju. W repertuarze znalazły się pieśni w języku staro-cerkiewno-słowiańskim oraz utwór przetłumaczony i zaadaptowany do języka polskiego. „Wiara wieczna, wiara sławna” bo o tym utworze mowa, została dedykowana polskiemu prawosławiu, wybrzmiała jako symbol zakorzenienia tej tradycji w polskiej rzeczywistości

W piątek, 13 czerwca w Biłgoraju odbyły się uroczystości upamiętniające dwa ważne wydarzenia dla Kościoła prawosławnego: 1700-lecie I Soboru Powszechnego w Nicei oraz 100-lecie ogłoszenia w Warszawie tomosu o autokefalii Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego. Wydarzenie zgromadziło duchownych, wiernych oraz przedstawicieli środowisk naukowych i kulturalnych.

Arcybiskup Abel wprowadził uczestników w tematykę spotkania, podkreślając znaczenie obu jubileuszy dla tożsamości i historii prawosławia w Polsce.

Jednym z głównych punktów programu był referat prof. Antoniego Mironowicza z Uniwersytetu w Białymstoku, zatytułowany „Droga Kościoła



Uczestnicy mieli także okazję obejrzeć film dokumentalny Telewizji Polskiej pt. „Kościół niezależny i samodzielny”, ukazujący drogę do autokefalii oraz aktualną sytuację Kościoła prawosławnego w Polsce

prawosławnego w Polsce do autokefalii – od misji cyrylo-metodiańskiej do czasów współczesnych”.

Magdalena Kołcon



Arcybiskup Abel przywitał zgromadzonych gości i wprowadził ich w tematykę spotkania

Potrącenie rowerzystki na ulicy Polnej w Biłgoraju

Na ulicy Polnej w Biłgoraju 72-letnia rowerzystka została potrącona przez cofający samochód. Kobieta trafiła do szpitala z obrażeniami ciała.

W piątek przed południem na ulicy Polnej w Biłgoraju doszło do wypadku drogowego z udziałem 72-letniej rowerzystki. Policjanci ustalili, że 33-letnia mieszkanka Zamościa,

wycofując samochodem marki Chevrolet z parkingu, uderzyła w jadącą ulicą rowerzystkę.

W wyniku zdarzenia kobieta przewróciła się na jezdnię. Seniorka po odniesieniu obrażeń została przetransportowana do szpitala.

Policja potwierdziła, że obie uczestniczki wypadku były trzeźwe. Sprawę wyjaśniają służby.

Magdalena Kołcon

R E K L A M A

SURMA
DOM POGRZEBOWY
KAMIENIARSTWO

USŁUGI POGRZEBOWE I KAMIENIARSKIE
NA CMENTARZU
PARAFIALNYM I KOMUNALNYM
PRZY ULICY LUBELSKIEJ

23-400 Biłgoraj, ul. Lubelska 52
tel. 84 686 07 65, tel. 24h 502 965 025,
www.bmsurma.com.pl

To dlatego podwójny zabójca uciekł ze szpitala w Radecznicy. Jest akt oskarżenia



Bartłomiej B. został skazany na 30 lat więzienia. O warunkowe zwolnienie mężczyzna będzie mógł się ubiegać po odsiedzeniu 20 lat



Poszukiwaniami Bartłomieja B. żyła cała Polska. Mężczyzna po ucieczce ze szpitala w Radecznicy, po 10 dniach ukrywania się, został zatrzymany w miejscowości Żarnowa na Podkarpaciu. Planował przekroczyć granicę ze Słowacją i kontynuować ucieczkę na południe Europy

Strażnicy więzienni dopiero po pół godziny nie zorientowali się, że groźny zabójca uciekł. Prokuratura w Zamościu oskarżyła czterech strażników więziennych o zaniedbania, które umożliwiły ucieczkę Bartłomieja B. ze Szpitala Psychiatrycznego w Radecznicy.

Mężczyzna był wówczas tymczasowo aresztowany. W październiku ub. roku trafił z Zakładu Karnego do szpitala psychiatrycznego w Radecznicy.

- Ustalono okoliczności, jakie mogły sprzyjać przeprowadzeniu tej ucieczki, jej przebieg, a przede wszystkim prawidłowość zachowania funkcjonariuszy Służby Więziennej i przestrzeganie przez nich obowiązków służbowych w związku z wykonywaniem konwoju poza teren Zakładu Karnego - tłumaczy Rafał Kawalec, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu. - Zarzuty popełnienia przestępstw z art. 231 § 1 k.k. (niedopełnienie obowiązków) usłyszało łącznie sześciu funkcjonariuszy Służby Więziennej z Zakładu Karnego w Zamościu.

Ci, co pilnowali i spali, chcą się poddać karze

Chronologicznie w pierwszej kolejności zarzuty przedstawiono dwóm funkcjonariuszom, w czasie służby których doszło do ucieczki Bartłomieja B. Zarzucono im, że od 6 do 7 października 2024 r. w Radecznicy nie dopełnili obowiązków służbowych m.in. w ten sposób, iż pozostawili mężczyznę bez dozoru w pomieszczeniu szpitalnym, bez ochrony i obserwacji jego zachowania. Ponadto korzystali z urządzeń elektronicznych w postaci telefonu komórkowego w innych celach niż związane z realizacją konwojowania, dopuścili do kontaktów osadzonego z osobami postronnymi, zaniechali przeprowadzenia kontroli pobieżnej osadzonego Bartłomieja B. po tym, jak go spuścili z oczu i miał niedozwolony kontakt z osobami innymi niż funkcjonariusze Służby Więziennej,

- W trakcie pełnienia służby spali, w wyniku czego osadzony dokonał ucieczki z V Oddziału Psychiatrycznego. Mało tego, przed przekazaniem zmiany nie zorientowali się, że mężczyzna uciekł, nie poinformowali funkcjonariuszy kolejnej zmiany o tym fakcie, jak też nie podjęli działań umożliwiających zorganizowanie pościgu.

Przesłuchani w charakterze podejrzanych w czasie pierwszych przesłuchań nie przyznali się do zarzucanych im czynów i skorzystali z prawa do odmowy składania wyjaśnień. Ostatecznie przyznali się do popełnienia zarzucanych czynów, złożyli w sprawie wyjaśnienia zgodne z ustalonym stanem faktycznym i sformułowali wnioski o wydanie wobec nich wyroków skazujących bez przeprowadzenia rozprawy.

Bo koledzy wprowadzili w błąd

Zarzuty postawiono też kolejnym dwóm funkcjonariuszom, którzy przejęli zmianę już po ucieczce Bartłomieja B. Nie dopełnili obowiązków służbowych m.in. w ten sposób, iż po przejęciu służby konwojowej nie zorientowali się, że mężczyzna już jest na wolności, przez co nie doszło do niezwłocznego powiadomienia policji. W efekcie rozpoczęcie akcji poszukiwawczej opóźniło się o pół godziny.

Strażnicy początkowo nie przyznali się do popełnienia zarzucanych im czynów, a następnie przyznali się w organicznym zakresie.

- W swoich wyjaśnieniach potwierdzili co do zasady ustalenia stanu faktycznego, wskazując, iż na ich zachowanie miało wpływ

wprowadzenie ich w błąd przez funkcjonariuszy poprzedniej zmiany co do faktu, iż Bartłomiej B. przebywa w sali szpitalnej. Obrońcy ww. złożyli wnioski o warunkowe umorzenie postępowania karnego.

Zdjął tak założone kajdanki

Prokuratura zbadała zachowanie strażników, którzy zajmowali się Bartłomiejem B. 5 października 2024 r. w Radecznicy. Jej zdaniem nie dopełnili obowiązków służbowych m.in. w ten sposób, iż po przejęciu służby konwojowej zmienili mu sposób założenia kajdanek m.in. poprzez znaczne zwiększenie obwodu obręczy nadgarstkowych i nożnych, dzięki czemu samodzielnie zdjął kajdanki, co ułatwiło mu ucieczkę.

Przesłuchani w charakterze podejrzanych nie przyznali się do popełnienia zarzucanych im czynów i skorzystali z prawa do odmowy składania wyjaśnień.

Decydującym dla ustaleń był zapis z monitoringu, który udokumentował zachowanie Bartłomieja B. jak też działania i zaniechania funkcjonariuszy, które umożliwiły mu ucieczkę.

Finalnie Prokuratura Okręgowa w Zamościu skierowała do Sądu Rejonowego w Zamościu akt oskarżenia wobec czterech

W lipcu 2024 roku policja znalazła w jednym z domów w Zagumnie (gm. Biłgoraj) zwłoki 45-letniego mężczyzny i nieprzytomnego 65-latka. Obaj mieli poważne obrażenia głowy. Starszy mężczyzna zmarł później w szpitalu. Funkcjonariusze zatrzymali Bartłomieja B. Według ustaleń śledczych zadał bratu co najmniej trzy ciosy ostrzem siekiery w głowę, a ojca uderzył dwa razy obuchem, również w głowę.

W połowie maja Sąd Okręgowy w Zamościu uznał Bartłomieja B. za winnego zabójstwa za pomocą siekiery brata oraz ojca. Mężczyzna usłyszał też wyrok w sprawie ucieczki ze szpitala psychiatrycznego — przyznał się do zarzucanych mu czynów. Oskarżony został skazany na 30 lat więzienia. Wyrok nie jest prawomocny.

Prokuratura domagała się dożywocia, a obrona wymierzenia kary co najmniej 10 lat więzienia. Mężczyzna w czasie procesu przed sądem przyznał się do winy. Wyjaśnił, że jest alkoholikiem i zawsze za swoje błędy obwiniał cały świat. Na koniec procesu przepraszał ponownie najbliższych.

podejrzanych — dwóch funkcjonariuszy, w czasie zmiany których doszło do ucieczki Bartłomieja B., wraz z wnioskiem o dobrowolne poddanie się karze oraz wobec dwóch funkcjonariuszy, którzy odpowiadali za zmianę założenia ww. kajdanek zespolonych. Natomiast wobec dwóch funkcjonariuszy, któ-

rzy przejęli służbę po ucieczce, uwzględniając charakter zarzucanego im czynu i okoliczności sprawy - skierowano wniosek o warunkowe umorzenie postępowania karnego. To oznacza uznanie ich za winnych zaniedbań, ale o nieznacznym stopniu szkodliwości.

Tomasz Zalewa



Biłgoraj otrzymał 10 milionów złotych na rewitalizację Parku Pałacowego Rożnówka

12 czerwca w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego z rąk Marszałka Województwa Jarosława Stawiarzskiego, Miasto Biłgoraj otrzymało znaczące wsparcie finansowe na realizację ambitnego projektu rewitalizacyjnego. 10 milionów złotych dofinansowania trafi do miasta na realizację projektu „Rewitalizacja Parku Pałacowego Rożnówka w Biłgoraju”, który został ujęty w Gminnym Programie Rewitalizacji na lata 2022-2028.

Współpraca z Urzędem Marszałkowskim zaowocowała pozyskaniem środków w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027, działanie 11.1 – rewitalizacja zdegradowanych obszarów miejskich. Całkowity koszt inwestycji wynosi 10 758 067,87 złotych, a jej zakończenie planowane jest na 30 września 2027 roku.

Kompleksowa transformacja historycznego parku

Rewitalizacja obejmie teren o powierzchni 6,46 hektara, który znajduje się pod ochroną konserwatorską Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków. Projekt zakłada kompleksowe uporządkowanie przestrzeni oraz utworzenie różnorodnych stref aktywności dla wszystkich grup wiekowych mieszkańców.

Wykonanie projektu znacząco poprawi bezpieczeństwo tego obszaru i wpłynie na ograniczenie negatywnych zjawisk społecznych. Koncepcja rewitalizacji nawiązuje do tradycji „ogrodów romantycznych”, których przestrzeń definiowana była poprzez naturalne i organiczne rozwiązania, z pełnym uwzględnieniem historycznego układu przestrzennego.

Co się zmieni w parku?

Branża architektoniczno-konstrukcyjna obejmie budowę i montaż elementów małej architektury, w tym ławek murowanych i wolnostojących, stołów, hamaków miejskich, stojaków rowerowych oraz koszy na śmieci. Powstaną także źródła wody pitnej oraz obiekty architektoniczne – pomost i taras widokowy. Szczególną uwagę poświęcono dostępności – zostanie wybudowany integracyjny plac zabaw wyposażony w urządzenia dostępne dla osób z niepełnosprawnościami oraz



wspomagające rozwój ruchowy dzieci sprawnych.

Park stanie się w pełni dostępny dzięki montażowi wyposażenia wspomagającego poruszanie się osób ze specjalnymi potrzebami, w tym planów tyflograficznych i ścieżek dotykowych w nawierzchni. Zlikwidowane zostaną bariery komunikacyjne poprzez bezprogowe łączenia ciągów pieszych i rowerowych oraz wyznaczenie miejsc bezpiecznego zatrzymania wózków.

Branża sanitarna i melioracyjna obejmie remont i modernizację systemu wodnego parku. Zostanie przeprowadzone oczyszczenie dna kanałów, umocnienie brzegów faszynami i kamieniami oraz uzupełnienie rozmytych skarp rowów, kanałów i oczek wodnych. Przebudowane zostaną przepusty i mostki, a także wybudowane urządzenia piętrzące wodę. Nowością będą ogrody deszczowe oraz przebudowa istniejących odcinków kanalizacji deszczowej.

Branża elektryczna i telekomunikacyjna przewiduje całkowitą modernizację systemu oświetlenia. Po likwidacji istniejących latarni i instalacji elektroenergetycznej w gruncie, wykonane zostanie nowe przyłącze oraz nowoczesna instalacja oświetlenia o różnych funkcjach – komunikacyjnej, dekoracyjnej i wspomagającej. Powstaną także punkt zasilający niezbędny do organizacji imprez plenerowych oraz

sieć teletechniczna z monitoringiem wizyjnym i punktami ogólnodostępnymi Wi-Fi.

Szczególną dbałość o historyczny charakter miejsca podkreśla planowana renowacja zabytkowej bramy wraz z projektem indywidualnego oświetlenia oraz wykonanie nowego ogrodzenia terenu.

Kultura w centrum życia społecznego

Projekt wykracza poza infrastrukturalne zmiany. W ramach organizacji wydarzeń kulturalnych zaplanowano szereg inicjatyw integrujących społeczność lokalną. Na terenie parku, po wykonaniu prac budowlanych, organizowane będą kino plenerowe, plener malarski oraz podwieczorek artystyczny.

Dzięki współpracy z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego i pozyskaniu znaczącego dofinansowania, Biłgoraj zyskuje szansę na stworzenie nowoczesnej, przyjaznej wszystkim mieszkańcom przestrzeni, która połączy historię z współczesnymi potrzebami społeczności lokalnej. Park Pałacowy Rożnówka stanie się miejscem spotkań, rekreacji i kultywowania tradycji dla przyszłych pokoleń biłgorajan.

Konferencja Miast Partnerskich



W sobotę, 7 czerwca, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Biłgoraja odbyła się doroczna Konferencja Miast Partnerskich. Wydarzenie zgromadziło przedstawicieli zaprzyjaźnionych samorządów z Czech (Bílina), Niemiec (Crailsheim), Słowacji (Stropkov) oraz Ukrainy (Nowożytyńsk).

Spotkanie otworzył burmistrz Biłgoraja Wojciech Gień, który podkreślił wagę wieloletnich relacji międzynarodowych. „To nie tylko formalne partnerstwa, ale prawdziwe przyjaźnie między naszymi społecznościami. Te spotkania mają ogromne znaczenie dla lokalnych wspólnot i są symbolem zjednoczonej Europy” – mówił gospodarz miasta.

Jubileusz długoletniej współpracy

Podczas konferencji miało miejsce uroczyste odnowienie umów partnerskich z Bíliną, z którą Biłgoraj współpracuje już 30 lat, oraz z Crailsheim – 25 lat współpracy. Samorządowcy przypomnieli początki tej współpracy oraz drogę, jaką przeszły ich miasta zarówno administracyjnie, jak i kulturowo.

Konferencja była symbolicznym, ale i praktycznym potwierdzeniem zaangażowania Biłgoraja w rozwój europejskiego dialogu na poziomie lokalnym.



INFORMACJE DLA MIESZKAŃCÓW

BURMISTRZ MIASTA BIŁGORAJA

podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 10.06.2025 r. na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Biłgoraja przy Placu Wolności 16 oraz na stronach internetowych Urzędu <https://umbilgoraj.bip.e-zeto.eu> zakładka obwieszczenia i www.bilgoraj.pl został wywieszony na okres 21 dni Wykaz nieruchomości mienia komunalnego przeznaczonego do dzierżawy (dot.: części działki nr 81 ark. 32 o pow. 17m²)


INFORMATOR GMINY BIŁGORAJ

Dotacja dla Gminy Biłgoraj na realizację projektu „Dzienny Dom Pomocy w Dylach”



W dniu 6 czerwca 2025 roku, w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego w Lublinie miało miejsce uroczyste podpisanie umowy na realizację projektu pn. „Dzienny Dom Pomocy w Dylach”. Kwota dofinansowania to 1 915 477, 20 zł. **Całkowity koszt projektu wynosi 2 022 397,20 zł.**

Symboliczną umowę z rąk przedstawicieli władz województwa odebrał Wójt Gminy Dariusz Świerczyński. Liderem przedsięwzięcia jest Gmina Biłgoraj, a partnerami Gmina Miasto Biłgoraj i Gmina Księżpol.

Projekt ten wpisuje się w szerszy kontekst działań na rzecz wsparcia osób starszych i niesamodzielnych. Dzięki funduszom pozyskanym w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego, w miejscowości Dyle powstanie nowoczesna placówka dziennej opieki, oferująca szereg usług wspierających seniorów oraz osoby wymagające stałego nadzoru i pomocy w codziennym funkcjonowaniu.

– To ogromny krok w stronę poprawy jakości życia naszych mieszkańców, jak również mieszkańców Biłgoraja oraz Gminy Księżpol. „Dzienny Dom Pomocy w Dylach” będzie miejscem, gdzie seniorzy znajdą opiekę, wsparcie i aktywizację, a ich bliscy – odrobinę wytchnienia – podkreślił wójt Dariusz Świerczyński po podpisaniu umowy.

Celem projektu jest zwiększenie dostępności wysokiej jakości usług społecznych poprzez utworzenie i prowadzenie Dziennego Domu Pomocy w Dylach o liczbie miejsc 30 osób w wieku 18-65+ w (trakcie trwania projektu z usług DDP skorzysta 50 osób 45K, 5M) dla mieszkańców Gm. Biłgoraj, Gm. Miasto Biłgoraj i Gm. Księżpol. Projekt ma charakter partnerski

w ramach ZIT MOF Biłgoraj.

Dzienny Dom Pomocy w Dylach to wielowymiarowe wsparcie, które przyniesie korzyści nie tylko samym uczestnikom projektu, ale także ich rodzinom oraz całej społeczności. Działania zaplanowane wynikają z przeprowadzonej diagnozy potrzeb i w pełni odpowiadają na potrzeby grupy docelowej. Projekt odpowiada w pełni na procesy deinstytucjonalizacji usług społecznych wspierając rozwój środowiskowych form wsparcia usługowego.

Inwestycja stanowi odpowiedź na rosnące potrzeby społeczne, szczególnie w kontekście starzejącego się społeczeństwa i ograniczonej dostępności placówek wsparcia dziennego na terenach wiejskich.

Udostępniony zostanie budynek „bez barier” z infrastrukturą dostosowaną do potrzeb osób niepełnosprawnych, sprzęt i personel zapewniający całodienne usługi opiekuńcze oraz aktywizację w sferze fizycznej, intelektualnej i społecznej. Osobom zostanie udzielone wsparcie aby jak najdłużej mogli pozostać w dotychczasowym środowisku.

Wspólna realizacja projektu to efekt dobrej współpracy samorządów Gminy Biłgoraj, Miasta Biłgoraj i Gminy Księżpol w ramach MOF Biłgoraja – dla edukacji, integracji i realnego wsparcia mieszkańców, a także wsparcia dla samorządów przez Urząd Marszałkowski na czele z Marszałkiem Jarosławem Stawiarskim i Zarządem Województwa za co serdecznie dziękujemy.

Nowa inicjatywa gminy to przykład skutecznego wykorzystania funduszy unijnych oraz dobrze zaplanowanej polityki społecznej, która stawia na realne potrzeby mieszkańców

Festiwal Sztuki Lokalnej w Dylach



Wójt Gminy Biłgoraj oraz Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju serdecznie zapraszają wszystkich miłośników kultury, muzyki i sztuki ludowej na wyjątkowe wydarzenie, Festiwal Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta”, który odbędzie się w Dylach 22 czerwca 2025 roku o godz. 15.00.

W programie będzie można zobaczyć występ Zespołu Ludowego „Tanew” z MDK w Biłgoraju (grupa młodsza i średnia), występy gminnych zespołów śpiewających a także potańczyć przy Kapeli „Galicjanie” z Narola oraz Kapeli „Kalina Folk” z Polichny. Dodatkowo organizatorzy zatroszczyli się o darmowe dmuchańce dla dzieci i stoiska regionalne. Podczas wydarzenia odbędą się również warsztaty wicia wianków i warsztaty rzeźbiarsko-malarskie.

Niech rozbrzmii Biłgorajska Nuta – zapraszamy serdecznie całe rodziny!

II Piknik Rodzinny z Kulturą i Sztuką w Smółsku



W środę 4 czerwca Smółsko tętniło życiem podczas II Pikniku Rodzinnego z Kulturą i Sztuką. Wspólna zabawa, występy artystyczne, warsztaty, lokalne rękodzieło i wiele uśmiechów – to był prawdziwy festiwal integracji i twórczości. Piknik miał na celu nie tylko integrację społeczności lokalnej, ale również promocję lokalnych talentów, twórczości artystycznej oraz rodzinnych wartości.

Na scenie zaprezentowały się dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej w Smółsku, którzy zachwycili publiczność różnorodnym repertuarem.

Wśród uczestników nie zabrakło gości – Wójta

Gminy Dariusza Świerczyńskiego, Zastępcy Wójta Edyty Sarzyńskiej, Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju Jacka Harafa oraz Radnego Gminy Biłgoraj Marka Sprysaka, którzy z radością uczestniczyli w wydarzeniu.

Organizatorami spotkania byli: KGW Smółsko Duże, Szkoła Podstawowa w Smółsku oraz OSP Smółsko Duże, którzy zapowiedzieli już kolejną edycję pikniku za rok.

Wydarzenie współfinansowane przy udziale środków finansowych z budżetu Gminy Biłgoraj.

Zawody Powiatowe Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych – sportowa rywalizacja i strażacka pasja



31 maja 2025 r. w Goraju stadion sportowy stał się areną pełną emocji, rywalizacji i ducha współpracy podczas Powiatowych Zawodów Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Wydarzenie zgromadziło młodych strażaków z całego powiatu biłgorajskiego, w tym drużyny z gminy Biłgoraj: MDP Smółsko Duże, MDP Stary Bidaczów i MDP Sól, które z zaangażowaniem reprezentowały swoje jednostki OSP. Zawody odbywały się w duchu fair play, a uczestnicy prezentowali wysoce poziom przygotowania, zarówno w konkurencjach sprawnościowych, jak i bojowych. Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze rywalizowały w sztafecie pożarniczej oraz ćwiczeniu bojowym, pokazując swoją sprawność fizyczną, koordynację i wiedzę strażacką.

Wśród gości obecny był Wójt Gminy Biłgoraj, Dariusz Świerczyński, który z dumą kibicował młodym druhom i drużynom a szczególnie drużynom z naszej

Gminy. W swoim przemówieniu podkreślił znaczenie wychowania młodzieży w duchu odpowiedzialności i gotowości do niesienia pomocy:

– Cieszę się, że młodzi ludzie tak licznie i z takim zaangażowaniem uczestniczą w działaniach MDP. To nie tylko sportowa rywalizacja, ale przede wszystkim nauka współpracy, dyscypliny i służby drugiemu człowiekowi – powiedział Wójt.

Z gminy Biłgoraj wystąpiły drużyny: MDP Smółsko Duże oraz MDP Stary Bidaczów. Zaprezentowały się one bardzo dobrze, zdobywając uznanie sędziów i publiczności. Drużyna dziewcząt MDP Smółsko Duże zajęła w swojej kategorii wiekowej I miejsce i to ona będzie reprezentować powiat jak również gminę podczas zawodów na szczeblu wojewódzkim.

Takie wydarzenia budują lokalną wspólnotę i pokazują, że strażacka tradycja jest wciąż żywa i inspirująca.

M A T E R I A Ł S P O N S O R O W A N Y

Gmina Miasto Biłgoraj realizuje przedsięwzięcie pn.

„ROZWÓJ NOWYCH SPOŁECZNOŚCI ENERGETYCZNYCH DZIAŁAJĄCYCH W ZAKRESIE OZE NA TERENIE GMINY MIASTO BIŁGORAJ”

w ramach Inwestycji B22/G1.1.2 Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO):

Instalacje OZE realizowane przez społeczności energetyczne.



Dnia 12 czerwca 2025 r. o godzinie 17.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Biłgoraja odbyło się spotkanie, którego celem było zaprezentowanie dokumentów koncepcyjnych dla Klastra Energii Miasta Biłgoraja: Modelu funkcjonowania społeczności energetycznej, Ogólnego planu inwestycyjnego, Szczegółowego planu inwestycyjnego.

Społeczności energetyczne to różne formy organizacji wspierające rozwój energetyki rozproszonej (fizyczne umiejscowienie w wielu lokalizacjach, bliskość źródeł wytwórczych i odbiorców energii) i angażujące lokalną społeczność. Według obowiązującego prawa Gmina Miasto Biłgoraj może utworzyć społeczność energetyczną w formie klastra energii.

Klastr energii to porozumienie cywilnoprawne między uczestnikami (os. fizyczne, os. prawne, jednostki naukowe, jednostki badawcze, JST) w zakresie wytwarzania i równoważenia zapotrzebowania, dystrybucji lub obrotu energią z odnawialnych źródeł energii lub z innych źródeł lub paliw, w ramach tej samej sieci dystrybucyjnej o napięciu znamionowym niższym niż 110kV. Klastry energii stanowią element Krajowego Systemu Elektroenergetycznego (KSE), współpracujący z operatorami systemów dystrybucji (OSD). Lokalny charakter klastra energii wynika z tego, że energia nie jest przesyłana na większe odległości. Energia w ramach klastra może być pozyskiwana z kilku źródeł: energia elektryczna: z wiatru, wody, konwersji fotowoltaicznej, biogazu lub konwencjonalnych źródeł, ciepło min. z geotermii, biogazu, biomasy, konwersji fotowoltaicznej, kogeneracja min. biogaz, biomasa, odpady, geotermia, źródła konwencjonalne oraz biopłynów, biogazu, ogniw paliwowych.

Głównymi celami tworzenia Klastrow energii są:

- Wdrożenie transformacji energetycznej
- Optymalizacja dostaw i wykorzystania energii
- Uzyskanie bezpieczeństwa energetycznego
- Uniezależnienie od cen regulowanych i giełdowych
- Stworzenie lokalnego rynku energii
- Przeprowadzanie świadomych inwestycji

Powstałe w wyniku realizacji projektu pn. „Rozwój Nowych Społeczności Energetycznych Działających w zakresie OZE na terenie Gminy Miasto Biłgoraj” dokumenty strategiczne zawierają wnioski z przeprowadzonej w mieście diagnozy potencjału i możliwości rozwoju



energetyki na terenie miasta. Na podstawie powyższej analizy jednoznacznie wynika, że Miasto Biłgoraj posiada korzystne warunki do rozwoju społeczności energetycznej w oparciu o schemat uwzględniający: Energię słoneczną, Energię z biomasy, Magazynowanie energii.

Biorąc pod uwagę wnioski z Diagnozy jak również regulacje prawne Gmina Miasto Biłgoraj ma solidne podstawy do stworzenia silnej społeczności energetycznej zintegrowanej w ramach klastra energii. Udział w społeczności daje również możliwość pozyskiwania środków finansowych na inwestycje w ramach klastra.

Ze względu na uwarunkowania prawne, przestrzenne i środowiskowe rozwój dużej energetyki wiatrowej jest niemożliwy w obrębie miasta Biłgoraja, jedyną realną formą wykorzystania energii wiatru w granicach miasta jest zastosowanie mikroturbin pionowych lub poziomych (0,3–5 kW), montowanych na dachach budynków

i w przestrzeniach rekreacyjno-edukacyjnych. Miasto posiada również niski potencjał hydroenergetyczny. Korzystne warunki klimatyczne Biłgoraja umożliwiają z kolei rozwój instalacji słonecznych. Średnioroczna suma napromieniowania globalnego na poziomie 1050–1150 kWh/m² sytuuje miasto w czołówce krajowej pod względem efektywności korzystania z fotowoltaiki, zbliżając je do regionów Polski południowej i zachodniej, które uchodzą za najkorzystniejsze w tym względzie. Sezon produkcyjny dla instalacji PV trwa przeciętnie od marca do października, z najwyższą produkcją w okresie od maja do lipca. Średnie miesięczne nasłonecznienie w miesiącach letnich przekracza 160–180 kWh/m², co czyni instalacje fotowoltaiczne stabilnym i przewidywalnym źródłem energii. Biłgoraj posiada dogodne uwarunkowania przestrzenne dla rozwoju energetyki słonecznej zarówno w formule mikroinstalacji prosumenckich, jak i średnich oraz dużych instalacji (farm PV). Miasto cechuje się zwartą zabudową centralną oraz rozległą strukturą przedmieść z zabudową jednorodziną i przemysłową, która sprzyja różnicowaniu modeli instalacyjnych. Ze względu na ograniczenia infrastrukturalne należy rozwijać systemy w oparciu o magazyny energii. Korzystne uwarunkowania miasta posiadają również do rozwoju produkcji energii w oparciu o biogaz. Na podstawie dostępnych danych z sektora rolniczego, przemysłowego, komunalnego oraz oczyszczalni ścieków oszacowano, że całkowity potencjał substratów możliwych do zagospodarowania w procesie fermentacji metanowej na obszarze miasta Biłgoraj i jego otoczenia wynosi 80 000–85 000 ton substratu/rok, co może przełożyć się na produkcję 8,0–8,5 mln m³ biogazu/rok, odpowiadające energetycznie ok. 15 000–17 000 MWh/rok energii pierwotnej. Przy konwersji biogazu w kogeneracji (CHP) z wykorzystaniem silników gazowych o sprawności 85% (45% elektryczność, 40% ciepło), uzyskać można: ~7 500 MWh energii elektrycznej, ~6 500 MWh energii cieplnej do wykorzystania lokalnego (np. sieć ciepłownicza, suszarnie, obiekty JST).

Z uwagi na wyzwania związane z ograniczaniem emisyjności, rosnące obecnie ceny energii i paliw oraz chęć zapewnienia niezależności energetycznej i bezpieczeństwa energetycznego skłaniają do dywersyfikowania źródeł energii poprzez zwiększanie udziału wykorzystania OZE. Utworzenie w mieście klastra energii stanowi pierwszy krok w budowaniu zrównoważonego systemu energii w mieście.

Studenci medycyny KUL będą pobierać nauki w Zamościu

Katolicki Uniwersytet Lubelski nawiązał współpracę z Affidea NU-MED Centrum Diagnostyki i Terapii Onkologicznej w Zamościu. Studenci medycyny będą odbywać praktyki w zamojskim ośrodku. Tu będą zajęcia teoretyczne, ale też praktyki kliniczne.

Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II oraz Affidea NU-MED Centrum Diagnostyki i Terapii Onkologicznej Zamość podpisały już umowę zakładającą współpracę na szczeblu dydaktycznym i naukowo-badawczym. Studenci kierunku lekarskiego będą mogli kształcić się z zakresu radioterapii i medycyny nuklearnej w ośrodku w Zamościu:

- Program obejmuje zajęcia teoretyczne oraz praktyki kliniczne, które będą odbywać się w Affidea NU-MED Zamość. Cieszymy się, że przyszła kadra medyczna będzie zdobywała wiedzę w naszym ośrodku, korzystając z najnowocześniejszego sprzętu i międzynarodowych doświadczeń. To dla nas zaszczyt, ale i odpowiedzialność w kształtowaniu młodych lekarzy – mówi Agnieszka Szydłowska z Zarządu Affidea NU-MED Centrum Diagnostyki i Terapii Onkologicznej Zamość.



Studenci KUL będą teraz odbywać praktyki w tym zamojskim ośrodku

Ośrodek wraz z Samodzielnym Publicznym Szpitalem Wojewódzkim im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu zapewnia kompleksowość leczenia onkologicznego. Pełne i szybkie

leczenie to: Poradnia Onkologiczna mieszcząca się budynku NU-MED Centrum Diagnostyki i Terapii Onkologicznej Zamość Sp. z o.o., wielodyscyplinarne konsylia onkologiczne, które mają szybko i skutecznie diagnozować oraz wprowadzić leczenie nowotworów.

Oddział zamojskiego ośrodka został wyposażony w 35 łóżek. Jest to 18 sal chorych (od dwu- do czteroosobowych), sala

wzmoczonego nadzoru, izolatka. Oprócz prowadzonego leczenia szpitalnego w ośrodku jest prowadzone leczenie w trybie ambulatoryjnym. Dla pacjentów, których miejsce zamieszkania jest znacznie oddalone od szpitala, jest przygotowany hotel, w którym pacjenci przebywają na koszt ośrodka w trakcie terapii.

Tomasz Zalewa

Zmiany w zamojskim szpitalu



Przebudowa w zamojskim szpitalu potrwa do 2027 roku

Poważne zmiany czekają Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu. Chodzi o roboty budowlane w ramach projektu „Poprawa dostępu do Ambulatoryjnej Opieki Specjalistycznej”. Spory projekt, bo wart ponad 5,7 mln złotych. Co czeka pacjentów?

Modernizacja obejmie blok „D”, gdzie mieszczą się poradnie Ambulatoryjnej Opieki Specjalistycznej. Przebudowane zostaną wnętrza,

zmieni się otoczenie budynku, zainstalowana zostanie winda, a szpital zapowiada zakup nowoczesnej aparatury medycznej:

- Wszystko po to, by podnieść komfort leczenia i dostępność usług, szczególnie dla osób ze szczególnymi potrzebami. Naszym celem jest lepszy dostęp pacjentów do lekarzy specjalistów, zwiększenie liczby badań profilaktycznych, rozwój opieki jednego dnia i telemedycyny i poprawa warunków pracy personelu - tłumaczy dyrekcja szpitala.

Wartość projektu to dokładnie 5 737 667,59 zł, z czego dofinansowanie z UE: 4 120 223,11 zł. Przebudowa ma potrwać do 2027 roku.

Tomasz Zalewa

Nowy przekręt w powiecie zamojskim

Mieszkanca powiatu zamojskiego myślała, że rozmawia z koleżanką, która pilnie potrzebuje pomocy. Bez zastanowienia postanowiła pomóc. Kompletnie bez zastanowienia oddała też kasę oszustom. Teraz sama przyszła po pomoc do zamojskich policjantów.

36-latka z powiatu zamojskiego nawiązała komunikatorem Messenger rozmowę z koleżanką w zakresie pomocy w naprawie jej auta. Koleżanka odpisała, że jest poza miejscem zamieszkania i odezwie się do niej, jak wróci do domu.

Kolejnego dnia 36-latka otrzymała z konta koleżanki wiadomość, że znalazła część do

jej samochodu, o której rozmawiała i poprosiła o przelanie pieniędzy blikiem w kwocie 2000 złotych. Następnie „koleżanka” wyjaśniła, że zwróci 1800 złotych „blikiem przychodzącym” tłumacząc, że na jej koncie firmowym w aplikacji sprzedażowej ma zaległe saldo i inaczej nie będzie w stanie zamówić tej części. Zapewniała, że z rachunku 36-latki zostanie pobrane tylko 200 złotych.

36-latka przekonana, że pisze z prawdziwą koleżanką, z którą dzień wcześniej pisała na temat naprawy samochodu, wygenerowała i przekazała kod Blik na 2000 złotych. Później czekała na zwrot 1800 złotych. Niestety pieniądze nie wpłynęły na jej konto. Napisała do rzekomej koleżanki prośbę o zwrot pieniędzy. Otrzymała wówczas

wulgarną odpowiedź, że nie otrzyma zwrotu.

Wtedy zrozumiała, że padła ofiarą oszustów. Zadzwoniła do koleżanki, która poinformowała ją, że nie korespondowała z nią w dniu oszustwa. Ktoś przełamał zabezpieczenia jej konta na portalu Facebook i przesłał jej fałszywą wiadomość, kontynuując prowadzoną dzień wcześniej, rozmowę na temat naprawy samochodu.

Po uzyskaniu tych informacji 36-latka natychmiast zadzwoniła na infolinię banku, gdzie dowiedziała się, że pieniądze zostały już wypłacone. Złożyła w banku reklamację i o oszustwie zawiadomiła wczoraj zamojskich policjantów.

Tomasz Zalewa

Motorowerzysta runął pod koła samochodu

Policjanci wyjaśniają okoliczności zdarzenia drogowego, do którego doszło w Hrubieszowie przy ulicy Działkowej. Jak wynika ze wstępnych ustaleń, 17-letni kierujący motorowerem przewrócił się na jezdnię, po czym doszło do czołowego zderzenia z nadjeżdżającym z naprzeciwka pojazdem marki Seat. Nastolatek trafił do szpitala.

Dyżurny hrubieszowskiej komendy otrzymał informację, że przy ulicy Działkowej w Hrubieszowie doszło do zdarzenia drogowego z udziałem motorowerzysty i samochodu osobowego.

Na miejsce udali się policjanci Wydziału Ruchu Drogowego. Ze wstępnych ustaleń wynika,



Motorowerzysta przewrócił się na jezdnię i zderzył czołowo z autem

że 17-letni motorowerzysta, mieszkaniec gminy Trzeszczany poruszał się ulicą Działkową w kierunku ulicy Zamojskiej. Na łuku jezdni zaczął wyprzedzać rowerzystę.

Wtedy z naprzeciwka nadjechał pojazd marki Seat, którym kierowała 50-letnia mieszkanka

gminy Dołhobyczów.

Motorowerzysta przewrócił się na jezdnię i zderzył się czołowo z autem. 17-latek trafił do szpitala. Teraz funkcjonariusze wyjaśniają wszelkie okoliczności tego zdarzenia i apelują o zachowanie ostrożności na drodze.

Tomasz Zalewa

Dlaczego poseł z Zamościa porzucił PiS?

Dla niektórych to spore zaskoczenie, w końcu poseł Sławomir Zawiślak z Zamościa od 20 lat nieprzerwanie zasiadał w Sejmie w ławach PiS. To co się nagle stało, że teraz zmienił barwy polityczne i czmychnął do Grzegorza Brauna? - W moim przekonaniu Konfederacja Korony Polskiej jest dziś siłą najpełniej realizującą polską rację stanu - tłumaczy Zawiślak i obszernie wyjaśnia powody swojej decyzji.

Szanowni Państwo,
Zawsze traktowałem swoją pracę poselską jako służbę Ojczyźnie i Narodowi! Wychowany w duchu odpowiedzialności za dobro wspólne, z wiarą w sens działań opartych na wartościach i tradycji, z pełnym przekonaniem przyjąłem propozycję przystąpienia do Konfederacji Korony Polskiej, kierowanej przez Posła Grzegorza Brauna.

To nie jest decyzja pochopna ani wygodna...

To wybór uczciwy - wobec własnego sumienia, wobec wspierających mnie od lat wyborców, wobec Polski. Wynika z mojego światła-



Posłowie z Zamościa po 20 latach postanowili zmienić polityczne barwy

poglądu, który konsekwentnie wyrażałem przez lata, m.in. poprzez głosowania nad kluczowymi ustawami w Sejmie RP.

Polityka nie może dziś opierać się wyłącznie na kalkulacji. Musi być walką o sprawy fundamentalne: o suwerenność państwa, wolność obywateli, prawdę historyczną, tożsamość narodową, prawo do życia, ochronę rodziny, troskę o wychowanie młodego pokolenia, obronę interesu narodowego - również w wymiarze gospodarczym - oraz dziedzictwa, które pozostawili nam przodkowie.

Polska potrzebuje dziś ideowej odwagi. Potrzebuje ludzi, którzy jasno mówią, dokąd zmierzamy i jaką Rzeczpospolitą chcemy budować: wolną, silną, suwerenną, rozwijającą się gospodarczo, wier-

ną wartościami chrześcijańskim. Potrzebuje środowisk politycznych, które nie uginają się pod presją i potrafią realizować oczekiwane przez społeczeństwo cele.

W moim przekonaniu Konfederacja Korony Polskiej jest dziś siłą najpełniej realizującą polską rację stanu. To środowisko polityczne, które służy Polsce w sposób pryncypialny, bez kompromisów i bez gry pozorów. To środowisko, które nie boi się nazywać rzeczy po imieniu, bronić prawdy, dążyć do odbudowy Rzeczypospolitej w duchu chrześcijańskim i narodowym. Właśnie dlatego zdecydowałem się przejść do Konfederacji Korony Polskiej. Polska zasługuje na uczciwość, wierność wartościom, determinację w obronie interesu narodowego i respektowania praw obywateli.

Walka o Polskę trwa - o Polskę wolną od zewnętrznych wpływów, opartą na własnych fundamentach kulturowych i duchowych, wykrzystującą, bez ideologicznych ograniczeń, swój gospodarczy potencjał, w tym liczne zasoby surowcowe. Ojczyznę, która nie zapomina, kim jest i komu służy! Ojczyznę, która szanuje swoich obywateli, broni życia i prawdy, troszczy się o rodzinę, o wszystkie grupy społeczne i zawodowe, o każde polskie dziecko.

Dziękuję wszystkim, którzy swoją pracą służą naszej Ojczyźnie, za dotychczasową współpracę! Wierzę, że moja słuszna i uzasadniona decyzja polityczna spotka się z Państwa zrozumieniem.

Liczę, że nasza współpraca będzie kontynuowana.

Razem możemy służyć Polsce tak, jak tego oczekują wyborcy - troszcząc się o dobrą przyszłość kolejnych pokoleń Polek i Polaków.

Poniżej publikuję wypowiedź Posła Grzegorza Brauna, odnoszącą się do mojej decyzji.

Z wyrazami szacunku,
Sławomir Zawiślak
Poseł na Sejm RP

Tomasz Zalewa

Strażacy potrzebują pomocy mieszkańców

Strażacy z OSP Krasnobród ruszają z nietypową akcją. Zamiast prosić o pieniądze, proszą mieszkańców o ... złom i elektrośmieci. W zamian zapowiadają konkretną niespodziankę i obiecują, że każda śrubka pomoże im w realizacji nowego planu. Co dokładnie szykują? Wiadomo jedno - bez wsparcia lokalnej społeczności nie ruszą dalej.

- Mamy głowy pełne pomysłów i... jedną naprawdę fajną niespodziankę w zanadrzu! Ale jak to w życiu bywa - pomysły są, zapal jest, tylko... skarbonka świeci pustkami. Dlatego ruszamy ze zbiórką złomu i elektrośmieci! - tłumaczą drухowie.

Od 16 czerwca do 26 lipca możecie przywozić odpady pod remizę albo wystarczy poinformować strażaków. Sami przyjadą i odbiorą:

- Co ważne - wspiera nas GREEN OFFICE ECOLOGIC, która pomaga lokalnym OSP

w sprzedaży zebranych odpadów! Dzięki nim możemy działać skuteczniej i z korzyścią dla środowiska. Zbieramy, ważymy, sprzedajemy - a wszystko po to, żeby nasza OSP mogła działać jeszcze lepiej. Każdy kawałek złomu to cegiełka do realizacji naszych planów!

Z góry dziękujemy - bez Was nie ma nas - przekazuje OSP Krasnobród.

Macie w domu, garażu, na posesji, niepotrzebne: telewizory (również stare kineskopowe), radia, wieże, magnetowidy, lodówki, zamrażarki, pralki, zmywarki, kuchenki, kuchenki mikrofalowe, tostery, ekspresy do kawy, komputery stacjonarne i laptopy, monitory, klawiatury, myszy, drukarki, skanery, kopiarki, akumulatory, albo odkurzacze, żelazka czy inny niepotrzebny nikomu sprzęt? Pomóżcie drухom z Krasnobrodu.

Przed planowanym przywiezieniem złomu lub elektrośmieci prosimy zadzwonić i uprzedzić strażaków. Kontakt: 783 019 421, 602 776 953, 694 053 355.

Tomasz Zalewa

Na Zamojszczyźnie szukają ratowników

Praca szuka ludzi na Zamojszczyźnie. Robota nad wodą, przy słonecznej pogodzie i wśród miłych ludzi. Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Zamościu szuka ratowników wodnych i to na całe wakacje. W końcu zbliża się sezon kąpielowy, tyle że ludzi brakuje i to na kilku kąpieliskach.

Przypomnijmy. Na strzeżonym kąpielisku ratownik musi być obecny podczas całego okresu, w którym kąpielisko jest otwarte i dostępne dla publiczności, czyli w godzinach, kiedy odbywa się kąpiel. Na kąpieliskach śródlądowych na każde 100 metrów linii brzo-

wnik od strony lądu i jeden od strony wody

U nas praca czeka na kąpieliskach obsługiwanych przez Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe. I to na całe wakacje. Są to: Krasnobród, Nielisz „Kąpielisko Moczydło”, Majdan Sopocki, Jacnia, Biłgoraj, Kulików.

-Preferowane zatrudnienie na cały sezon, 1 m-c, inne propozycje - do rozważenia. Zapewniamy zakwaterowanie dla osób zamieszkujących (dotyczy zatrudnionych na kąpieliskach). Zgłoszenia należy kierować na e-mail: woprzamosc@wp.pl, tel. 84-6391457, 504 910 919 lub osobiście w biurze Rej. WOPR w Zamościu. Zapraszamy do współpracy - zachęca WOPR w Zamościu.

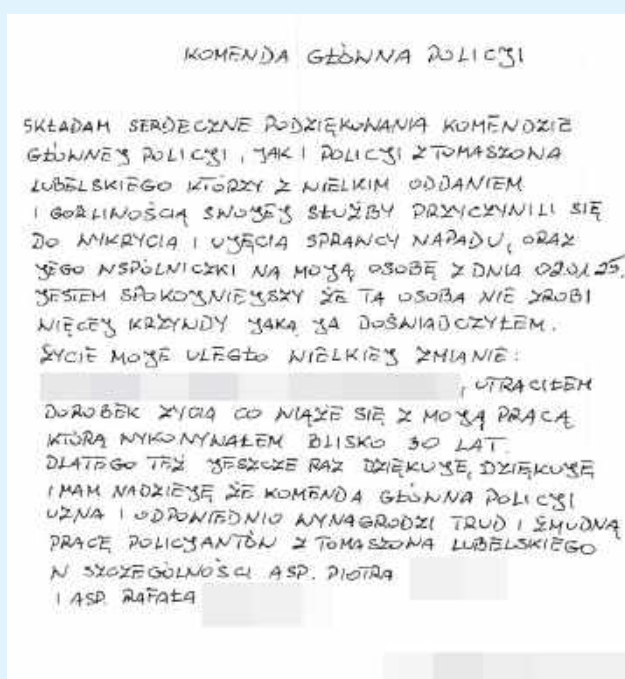
Tomasz Zalewa

Podziękowania dla tomaszowskich policjantów. Pomogli złapać sprawców rozboju

TOMASZÓW LUBELSKI: Komendant Powiatowy Policji w Tomaszowie Lubelskim otrzymał podziękowania za wzorową pracę policjantów. Pomogli ustalić i zatrzymać sprawców rozboju.

Podziękowania są słowami uznania za wykrycie sprawców zdarzenia, do którego doszło 2 stycznia. Tego dnia oficer dyżurny tomaszowskiej jednostki przyjął zgłoszenie, że mężczyzna został napadnięty przez dwóch bandytów pod domem, którzy zabrali mu pieniądze oraz samochód.

- Tomaszowscy kryminalni przez trzy miesiące ciężko pracowali nad ustaleniem sprawców rozboju i zbierali materiał dowodowy. Dzięki zaangażowa-



Podziękowania są słowami uznania za wykrycie sprawców zdarzenia, do którego doszło 2 stycznia

niu funkcjonariuszy dokonano szczegółowych ustaleń dotyczących przebiegu tego rozboju oraz na podstawie zgromadzonych materiałów w tej sprawie wytypowano dwoje podejrzaných. Jak się okazało, sprawcy opuścili teren naszego kraju już na drugi dzień po dokonaniu rozboju - wyjechali do Niemiec. Zabrali ze sobą zrabowane pieniądze, a pojazd, którym się poruszali w dniu rozboju, ukryli w garażu - opisuje młodszy aspirant Aneta Brzykcy z KPP w Tomaszowie Lubelskim.

W wyniku przeszukań zatrzymana została 52-latką. Następnie tomaszowscy policjanci pojechali do Warszawy na Lotnisko Chopina. Tam na pokładzie samolotu, przy wsparciu Straży Granicznej, zatrzymali drugiego sprawcę rozboju - 39-latką, męża kobiety.

Joanna Niećko

Dlaczego fontanna nie może ruszyć?

Dlaczego fontanna w Zwierzyńcu dalej nie działa? Pogoda sprzyja, ludzi przyjeżdża coraz więcej, w innych miastach woda leje się aż miło, a tu? Dla niektórych powód jest prozaiczny, ale miasto jasno tłumaczy.

- Musimy uzbroić się w cierpliwość ze względu na ptasie potomstwo, które jest przez nas bardzo wyczekiwane. Gniazdo zwierzynieckich łabędzi jest usytuowane nieopodal mechanizmu uruchamiającego fontannę, w związku z tym pragniemy zapewnić im spokój podczas lęgu - wyjaśnia UM w Zwierzyńcu.

Przy okazji urzędnicy przypominają i mieszkańcom i turystom:

- Łabędź niemy (Cygnus olor) jest w Polsce gatunkiem objętym ścisłą ochroną - zakazane jest płoszenie, niepokojenie lub ingerencja w miejsca lęgowe.



Na taki widok w Zwierzyńcu trzeba będzie jeszcze poczekać

- Podczas lęgów samica intensywnie wysiadyuje jaja, a samiec cały czas pilnuje terenu - może być agresywny, jeśli uzna intruza za zagrożenie. Zasada: „nie dokarmiać, nie zbliżać się, nie płoszyć” - to podstawowe wska-

zówki, by nie zakłócać procesu lęgowego i nie zahamować sukcesu lęgowego ptaków. Zawsze obserwuj z bezpiecznej odległości, pilnuj dzieci i trzymaj psy na smyczy - nawet spokojna obecność psów może wywołać stres u łabędzi.

u łabędzi.

Dzięki przestrzeganiu tych zasad mamy szansę cieszyć się widokiem zwierzynieckiej łabędziej rodziny, a ptaki będą mogły spokojnie wychować młode.

Tomasz Zalewa

Tego na Roztoczu jeszcze nie było

Co za znalezisko w Roztoczańskim Parku Narodowym! A tu pracownicy parku w czasie przemierzania ostępów leśnych natrafili na turzycę rozsuniętą, gatunek, który nie był dotąd odnotowywany na południowym wschodzie Polski i w Roztoczańskim Parku Narodowym.

- Turzycę rozsuniętą preferuje słoneczne lub lekko zacienione miejsca z przepuszczalną, żyzną i umiarkowanie wilgotną glebą. Ze względu na przekształcanie siedlisk i bar-



To gatunek rośliny, który nie był dotąd odnotowywany na południowym wschodzie Polski i w Roztoczańskim Parku Narodowym

dzo nieliczne występowanie, jest gatunkiem zagrożonym, w związku z tym została umieszczona czerwonej liście roślin i grzybów Polski - tłumaczy Roztoczański Park Narodowy.

W parku dotychczas odnotowano 42 gatunki turzyc, ten jest 43.

- Nasza propozycja dla Was. Spacerujcie, obserwujcie, szukajcie, bądźcie uważni i informujcie nas o Waszych obserwacjach - zachęcają pracownicy RPN.

Tomasz Zalewa

Myślał, że zostanie milionerem. Został, ale bez grosza

46-latek z powiatu był przekonany, że to inwestycja życia. A żeby wyjąć, trzeba wcześniej włożyć, dlatego chętnie zrobił przelew. Kiedy poprosił o możliwość wypłaty rzekomo wypracowanego zysku, oszuści zażądali kolejnych przelewów. Wtedy 46-latek zorientował się, że został oszukany. Na fałszywej inwestycji stracił prawie 10 tysięcy złotych.

46-letni mieszkaniec powiatu zamojskiego złożył w zamojskiej komendzie zawiadomienie o doprowadzeniu go do niekorzystnego rozporządzenia mieniem poprzez wprowadzenie w błąd co do możliwości inwestowania w kryptowaluty oraz osiągnięcia zysku z tego tytułu.

Policjantom wyjaśnił, że w ubiegłym miesiącu zainteresował się umieszczoną w Internecie reklamą, w której dwaj znani celebryci rozmawiali na temat możliwości zarobienia dużych pieniędzy. Zaciekawiony kliknął umieszczony w artykule link. Po tym, tego samego dnia, zatelefonowała do niego kobieta. Powiedziała, że jest konsultantką biura maklerskiego i zapytała, czy jest zainteresowany ulokowaniem środków finansowych na giełdzie. Obiecała również osiągnięcie zysków z tego ty-

tułu i poprosiła o adres poczty elektronicznej.

46-latek przekazał adres i otrzymał maila. W wiadomości znajdowały się pola z zakładkami, a w każdej z nich różne informacje na temat inwestycji kryptowalutowych. Następnie, wykonując wytyczne konsultantki, 46-latek zainstalował na telefonie aplikację. Po jej otworzeniu pojawiła się tak jakby strona brokerska do prowadzenia inwestycji na giełdzie. Później otrzymał kod - rzekomo osobisty numer portfela do dokonywania wpłat. Za jego pośrednictwem przelał 1500 złotych tytułem rozpoczęcia inwestycji.

Po kilku dniach zatelefonował do 46-latka rzekomy broker. Powiedział, że istnieje możliwość zakończenia transakcji i wypłaty wypracowanego zysku, jednak system bankowy wymaga, aby klient posiadał 30 procent wkładu własnego od kwoty wygranej. Sądząc, że polega to na prawdzie, 46-latek ponownie wpłacił pieniądze, tym razem 8000 złotych. Później „broker” zalecił kolejną wpłatę, która miała rzekomo spowodować odblokowanie wygranej i możliwość wypłaty zysku. W te informacje 46-latek już nie uwierzył, nabrał pewności, że padł ofiarą oszustów. Łącznie na fałszywej inwestycji stracił 9500 złotych.

Tomasz Zalewa



**ZNAJDŹ
NAS NA
facebook®**

Co za decyzja młodej zamościanki!

Amelka z Zamościa, którą widać na zdjęciu, jest absolutnym bohaterem. Wielu mamy młodych mieszkańców w powiecie, ale to ona zrobiła coś naprawdę wspaniałego.

A przystąpiła właśnie do Pierwszej Komunii Świętej. - Zamiast kwiatów i słodyczy poprosiła swoich gości o karmę dla psów i kotów

z naszego schroniska - to naprawdę wyjątkowe i wzruszające - dziękuje wzruszone Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt w Zamościu.

Schronisko działa przy ul. Braterstwa Broni 161 od 1997 r. jako część Ogrodu Zoologicznego im. Stefana Millera. Posiada 38 boksów z wybiegami, dwa otwarte wybiegi, kwarantanny, szczeniarnię i kojce szpitalne. Może przebywać w nim do 241 psów, a często mieszka tam około 160-180 psów



Amelka poprosiła rodzinę i bliskich o karmę dla zwierząt ze schroniska, zamiast kwiatów i słodyczy dla siebie

i kilkanaście kotów. Potrzeby przez cały czas są ogromne. Pomoc z zewnątrz? Z tym jest różnie:

- Kochana Amelko, z całego serca dziękujemy Ci za Twoje wielkie serce i piękny gest. W dniu tak wyjątkowym, jak Twoja Pierwsza Komunia Święta, pomyślałaś nie tylko o sobie, ale także o naszych czworonożnych podopiecznych. Zamiast kwiatów i słodyczy poprosiłaś swoich gości o karmę dla psów i kotów z naszego

schroniska - to naprawdę wyjątkowe i wzruszające. Jesteś cudowną, empatyczną i mądrą dziewczynką. Świat potrzebuje takich osób jak Ty. Niech dobro, które okazujesz, zawsze do Ciebie wraca, a każdy dzień przynosi Ci radość i uśmiech - dziękuje wdzięczne zamojskie schronisko.

Kto następny pomoże i zdobędzie się na podobny gest?

Tomasz Zalewa

Wojsko i myśliwi w podzamojskich lasach

W lasach w okolicach Zamościa zaroilo się od żołnierzy i myśliwych. Na miejscu pojawili się żołnierze 25. Batalionu Lekkiej Piechoty wspólnie z myśliwymi z Koła Łowieckiego nr 60 RYŚ w Zamościu. Uspokajamy. - Tematem szkolenia były działania niekonwencjonalne z zakresu sztuki przetrwania - wyjaśniają myśliwi.



Myśliwi z Zamościa razem z żołnierzami na wspólnym szkoleniu

Wspólne zajęcia rozpoczęły się już o świcie. Po krótkiej odprawie i podziale na grupy, żołnierze i myśliwi wyruszyli w rejon działania Koła Łowieckiego. Uczestnikom przedstawiono podstawy dotyczące struktury Polskiego

Związku Łowieckiego, wyszczególniono gatunki zwierząt występujące na naszym terenie, ich biologię oraz choroby, na które mogą zapadać. Poruszono także inne ważne tematy związane z łowiectwem: kynologię, kulturę

i etykę łowiecką.

- Szczególną uwagę poświęcono zachowaniom zwierzyny, porom żerowania i instynktom poszczególnych gatunków, a także zmysłom, na które są one szczególnie wyczulone. Omówiono różne

rodzaje i techniki polowań, w tym podchód, kamuflaż i sposoby ukrycia się w terenie, dostosowanie do warunków pogodowych oraz pory roku. Przekazano wiedzę na temat reakcji zwierzyny na strzał, rozpoznawania tzw. „farby” w zależności od miejsca trafienia, oznaczania miejsca zestrzału, a także tropienia i dojścia postrzałka. Uczestnicy zapoznali się z rodzajami kalibrów broni oraz amunicją właściwą dla danego gatunku zwierzyny - relacjonuje zamojskie koło łowieckie.

W części praktycznej szkolenia nie zabrakło nauki patroszenia, skórowania i rozbierania tuszy, a także omówienia potraw, które można przygotować w warunkach polowych.

Tomasz Zalewa

Oszuści nie odpuszczają. Kobieta chciała sprzedać sukienkę...

TOMASZÓW LUBELSKI: Około 8 tys. zł straciła kobieta, która na portalu sprzedażowym wystawiła sukienkę.

Mieszkanca gminy Ułhówek wystawiła na portalu sprzedażowym sukienkę. Za jego pośrednictwem otrzymała wiadomość od osoby rzekomo zainteresowanej jej kupnem.

- Oszustka poprosiła o adres e-mail, na który wysłała link, za pośrednictwem którego miała odbywać się płatność. Pokrzywdzona kliknęła w link i zgodnie z instrukcją dokonała wyboru metody płatności z karty na kartę i podała dane swojej karty. 29-latką potwierdziła przyjęcie kwoty 60 złotych za sukienkę, których jednak nie otrzymała na konto. Kilukrotnie potwierdziła kodem BLIK transak-

cje, gdyż myślała, że jest problem z zaksięgowaniem pieniędzy na jej koncie. Nie była świadoma, że potwierdza transakcje wychodzące z jej konta. Kolejno skontaktowała się z nią kobieta podająca się za pracownika platformy, która powiedziała 29-latkę, że płatności nie zostały zaksięgowane, produkt został opłacony jednak nie mogą przesłać jej pieniędzy - opisuje młodszy aspirant Aneta Brzykcy z KPP w Tomaszowie Lubelskim.

Wtedy ponownie poleciła kobiecie zalogować się na adres e-mail, żeby potwierdzić płatność. Pokrzywdzona zaczęła otrzymywać wiadomości w aplikacji mobilnej, które potwierdzała. Kiedy zakończyła rozmowę z rzekomą konsultantką uświadomiła sobie, że została oszukana.

Straciła około 8 000 złotych.

Joanna Niećko

Ogniste show w Nieliszu. Oni zagrają koncert

Muzyka, ogień i magia Nocy Świętojańskiej, to wszystko czeka na Was podczas wyjątkowego weekendu w Nieliszu.

Zbliża się jedno z najbardziej wyczekiwanych wydarzeń tego lata w gminie Nielisz. Już 28 i 29 czerwca, mieszkańcy spotkają się, by wspólnie uczcić Noc Świętojańską oraz 15-lecie działalności Gminnego Ośrodka Kultury. Czekają nas wyjątkowy, dwudniowy festiwal pełen atrak-

cji dla całych rodzin.

Obok obrzędów i symboli Sobótki – takich jak ogniska czy wianki – na scenie pojawią się lokalni artyści i zespoły muzyczne, a całe wydarzenie będzie okraszone pokazami ognia oraz szeregiem niespodzianek przygotowanych specjalnie z myślą o mieszkańcach.

W programie: koncerty i występy zespołów ludowych oraz nowoczesnych, pokazy ognia i widowiskowe iluminacje, strefa atrakcji dla dzieci i rodzin, kon-

kursy, animacje i lokalne przysmaki, wspólne świętowanie jubileuszu 15 lat GOK w Nieliszu.

- To dla nas wyjątkowy moment, nie tylko kontynuujemy piękną tradycję Sobótki, ale także świętujemy 15 lat wspólnej pracy, wydarzeń i działań kulturalnych w naszej gminie. Zapraszamy wszystkich, niech to będzie czas radości, wspólnoty i dobrej zabawy! - zaprasza GOK w Nieliszu.

Tomasz Zalewa

Pingwiny wprowadzą się do Zamościa

To absolutnie nie jest żart. W Zamościu do finału zbliża się przetarg na budowę pingwinarium w tutejszym zoo. - Lokum dla pingwinów chcą budować trzy podmioty. Aktualnie trwa analiza złożonych ofert - informuje Polskie Radio Lublin.

- Będzie to miejsce, które jest bardzo blisko naszego północnego dodatkowego wejścia pomiędzy wybiegiem arui a samym wejściem. Obiekt będzie się składał z budynku dosyć dużego, którego kubatura sięga prawie tysiąca me-

trów sześciennych, obok którego będzie wybieg razem z basenem, a basen to około 150 metrów sześciennych. Długość to będzie ponad 20 metrów, a szerokość od 3 do 8. Basen z jednej strony będzie miał swoją docelową głębokość około 2 metrów i szybę, za którą będzie można oglądać ptaki. Ptaki będą w środku w ogrzewanych pomieszczeniach, gdzie temperatura i wilgotność będzie ustawiona tak, żeby warunki były jak najbardziej zbliżone do naturalnych - mówi w rozmowie z Polskim Radiem

Lublin Ryszard Topola, kierownik działu hodowlanego w zamojskim ogrodzie zoologicznym.

Założenie jest takie, że znajdzie się tu około 10 par lęgowych pingwinów, czyli 20 dorosłych ptaków oraz ich przychówki.

Umowa na budowę pingwinarium powinna zostać podpisana w najbliższych tygodniach. Od tego momentu, wykonawca będzie miał 410 dni na realizację inwestycji. Miasto chce wydać na pingwinarium niespełna 9 mln zł.

Tomasz Zalewa

Sensacyjne znalezisko! Łabunie na ustach Polski

Sensacyjne znalezisko w Łabuniach. W miejscu, gdzie wkrótce ma się zacząć budowa drogi ekspresowej S17, archeolodzy znaleźli... szczątki mamuta! Eksperci potwierdzają, że to cios mamuta oraz fragment miednicy, który należał do mamuta lub słonia leśnego.

Miejsce zostało wytypowane przez Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków do przeprowadzenia badań jeszcze na etapie przygotowania dokumentacji dla tej inwestycji. Prace w terenie rozpoczęły się jesienią ubiegłego roku, a prowadzi je na nasze zlecenie firma APB THOR. W trakcie badań archeolodzy znaleźli m.in. cios mamuta oraz fragment miednicy, który należał do mamuta lub słonia leśnego. Szczątki te zostały podjęte we współpracy z naukowcami z UMCS w Lublinie (z



W czasie prac archeologicznych w gminie Łabunie udało się znaleźć szczątki mamuta

Instytutu Nauk o Ziemi i Środowisku oraz Instytutu Archeologii) i przekazane do dalszych badań.

Inne znaleziska

Dotychczas w Łabuniach archeolodzy przebadali obszar około 240 arów, na którym zarejestrowali pozostałości osady średniowiecznej. Udokumentowali

i przebadali około 650 nieruchomości archeologicznych, datowanych wstępnie na wczesne oraz późne średniowiecze. Odkryli pozostałości obiektów mieszkalnych wraz z towarzyszącymi im dołami posłupowymi i jamami gospodarczymi oraz dwie studnie z obudowami z drewnianych desek. Badania także pozwoliły odkryć kilkaset fragmentów na-



Szczątki mamuta zostały już przekazane do dalszych badań

czyn ceramicznych, kawałki kości zwierzęcych, nieliczne narzędzia krzemienne, kościaną szpilę, szydło i kamienne żarno.

25 hektarów objętych archeologią

- W sumie na trzech odcinkach S17 o łącznej długości ok. 50 km (Zamość Wschód

- Zamość Południe, Zamość Południe - Tomaszów Lubelski oraz Tomaszów Lubelski - Hrebenne) przewidzieliśmy 17 stanowisk archeologicznych o łącznej powierzchni ok. 25 hektarów. Znajdują się one w różnych miejscowościach. Na części z nich prace już się zakończyły, a na pozostałych badania trwają lub wkrótce

się rozpoczną. Stanowiska te zostały wytypowane na wcześniejszych etapach przygotowania inwestycji i nie powinny mieć wpływu na termin realizacji inwestycji - informuje GDDKiA w Lublinie.

S17 w przygotowaniu i realizacji

Jeszcze w tym roku ma zacząć się budowa trzech odcinków S17 na południe od Zamościa w kierunku Hrebennego, o łącznej długości ok. 50 km. Dla 17-kilometrowego odcinka Tomaszów Lubelski - Hrebenne, Wojewoda Lubelski wydał niedawno decyzję o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRID). Dwóch pozostałych można spodziewać się wkrótce.

Tomasz Zalewa

Początki Majdanu Księżpolskiego

Majdan Księżpolski jest jedną ze znanych takich miejscowości w województwie lubelskim. Skąd ta jego sława? W tej wsi znajduje się jeden z nielicznych, zachowanych dworów tzw. rządcy należącego do Ordynacji Zamojskiej. Dwór ten była siedzibą rządcy klucza księżpolskiego, a wcześniej klucza Majdanu Księżpolskiego.

Różnica w nazwie klucza wynika z tego, iż w 1826 roku dokonano reformy gruntowej, w wyniku czego został zmieniony podział administracyjny w Ordynacji Zamojskiej. Do 1826 roku istniał klucz Majdanu Księżpolskiego z siedzibą w tej wsi, natomiast klucz księżpolski miał siedzibę właśnie w samym Księżpolu. Po reformie w ordynacji został zlikwidowany m.in. klucz Majdanu Księżpolskiego i solski, które zostały włączone do klucza księżpolskiego z siedzibą we wspomnianym Majdanie.

Majdan Księżpolski został założony przed 1680 rokiem, w miejscu polany, lub wykarczowanego lasu. Majdan jest to słowo pochodzenia tureckiego, używana dla określenia placu we wsi, w obozie wojskowym, w warowni, w grodzie lub na podgrodzium. Plac taki miał znaczenie gospodarcze – jako miejsce handlu lub składowania różnych towarów, pakunków. Obecnie, w języku potocznym, oznacza podwórze i dziedziniec.

Majdanów jest w Polsce ok. 70. Początkowo należał do franciszkańskiej parafii św. Marii Magdaleny w Puszczy Solskiej, jednak od 1919 roku erygowano obecną parafię św. Piotra i Pawła. Mieszkańcy byli wyznania unickiego (ich cerkiew była w Majdanie), natomiast katolicy musieli chodzić do wspomnianej



Cerkiew unicka, później prawosławna. Zdjęcie wykonano w 1902 r. przez Ludwika Rogowskiego, który był rządcą klucza księżpolskiego (Muzeum Narodowe w Lublinie)

wyżej Puszczy Solskiej.

Wież była pierwotnie rozproszona i dzielona na przysiółki jak Rogale, Dereźnia, Zanie, Zynie czy Korczów. Te przysiółki nosiły często nazwy pochodzących od zamieszkujących tam gospodarzy (np. Ruzanki od Różańskich czy Zanie od Zaniów). Jednak właściwa wieś Majdan zachowała się w obecnym kształcie do dziś, z tą różnicą, że główna droga przebiegała przez wieś, po lewej stronie kościoła od strony dworu (dziś jest to po prawej stronie). Z biegiem lat wspomniane przysiółki ukształtowały się w pełnoprawne wsie (Dereźnia Majdańska, Rogale czy Zanie).

Pierwszy, drewniany, modrzewiowy dwór na Majdanie, został wybudowany ok. 1680 roku (obecny, murowany budynek pochodzi z 1870 roku). W 1797 roku drewniany dwór był w dość dobrym stanie, choć w kilku miejscach było już spróchniałe drewno. Był przykryty gontami. W budynku znajdowały się m.in. kuchnia, dwa piece z kafli,

kominek gliniany, garderoba, spiżarnia, alkierz, pokoje i piekarnia. Dwór był otoczony ogrodem. Ponadto w skład folwarku wchodziły: chlewnia, obora, stajnia, wozownia, gorzelnia, studnia, browar, spichlerz, kurnik, piwnica na warzywa (dawniej zwana dołem), piwnica, a także spiżarnia z komorą. We wsi znajdowały się 3 karczmy. Pierwsza była położona przy Gościńcu Biłgorajskim i była punktem rozrywek dla wiejskiej społeczności. Druga znajdowała się koło dworu, a trzecia była „na Końcu”. Być może chodzi o austerię zwaną Wygon. Różnica między karczmą a austerią polega na tym, że to drugie zapewniało nocleg na podróżnych.

Jeszcze na początku XIX wieku był prosty trakt z Wólki Biskiej (okolice Zyniów) przez nieistniejący most ba Tanwi, biegła przez Zanie i dzisiaj, jedynym asfaltowanym odcinkiem, z Zań do Majdanu Nowego, a następnie przez pola między Majdanem a Dereźnią. Tego odcinka raczej już nie ma,

choć widnieje na niektórych współczesnych mapach. Natomiast od granicy Majdanu i Dereźni biegnie istniejący odcinek, zwany dla mieszkańców Dereźni, „drogą majdańską”. Nikt już nie wie, że to dawny trakt handlowy z Biłgoraja do Leżajska. Z tego powodu, w dzisiejszej części Majdanu Nowego, zwanego Wygon, istniała austeria o tej samej nazwie.

Do Majdańskiego folwarku należały pola, zwane Niwami, takie jak: na Przemiarkach, na Korczowie, na Łowisku, w Smółsku, na Bartoszowie, za Hartem, na Macierowce, na Iwanowce i na Zagrodzie pod Dworem. Zasiano takie zboża jak żyto ożime, pszenica, jęczmień, Hreczka, owies, groch, proso, siemię lniane i konopne. Dwór posiadał także łąki dworskie oraz ogrody folwarczne, gdzie rosły takie warzywa, jak: marchew, burak, kapusta, pietruszka, fasola i kartofle.

Wież ta, zwana dawniej gromadą należała do Ordynacji Zamojskiej, a i więc do samego

ordynata. Wioska była dzielona w kategorii poddanych na trzy części: pierwsza na półciwarkach, druga na zagrodach a trzecia po polach i lasach (głównie budziarze). W 1787 roku półciwarknicy, którzy byli osadzeni na gruntach polskich, na ćwierciach, musieli obrabiać pańszczyzną 52 dni w roku lub za tę powinność zapłacić 10,5 krajcarów oddawać kapłony (koguty, przysmak polskich stołów) i kury lub zapłacić 10,5 krajcarów, oddawać po 5 jajek, prząć motki z włókna, oddawać meszne na rzecz kościoła. Natomiast półciwarknicy, którzy byli osadzeni na gruntach ruskich (unicy), mieli tyle samo powinności co katolicy, ale do „parocha” majdańskiego, czyli proboszcza cerkwi unickiej, musieli dodatkowo po 10 snopów żyta. Oprócz nich byli zagrodnicy, którzy obrabiali 1 dzień w tygodniu, czyli 52 dni rocznie. Natomiast oddawali połowę mniej daniny w naturze niż półciwarknicy.

Jeszcze przed 1789 rokiem,

Pierwszy, drewniany, modrzewiowy dwór na Majdanie, został wybudowany ok. 1680 roku (obecny, murowany budynek pochodzi z 1870 roku). W 1797 roku drewniany dwór był w dość dobrym stanie, choć w kilku miejscach było już spróchniałe drewno. Był przykryty gontami. W budynku znajdowały się m.in. kuchnia, dwa piece z kafli, kominek gliniany, garderoba, spiżarnia, alkierz, pokoje i piekarnia. Dwór był otoczony ogrodem.

Ci wyżej wspomniani poddani musieli obrabiać dodatkowo: dni letnie (pomoc na dworskich łąkach, żniwa), a dodatkowo musieli wysłać co roku 24 osób na pola pod Zamościem na żniwa! Dodatkowo poddani musieli obrabiać szawark, czyli naprawy dróg, mostów, grobel. Na wsi były różne cechy rzemieślnicze jak bednarze, szewcy i tkacze. Siedmiu poddanych musieli oddać daninę miodową, czyli miód do folwarku.

W Majdanie Księżpolskim mieszkało 134 półciwarkników (77 na gruntach polskich i 57 na ruskich), 21 chałupników, 122 budziarzy i 29 czynszowników. W 1789 roku parochem unickim był Dymitrus Tyski.

Oczywiście, jak każda wieś, Majdan Księżpolski posiadał samorząd wiejski, w skład którego wchodził wójt (Jacho Dziura), przysiężni, gumienni (nadzorowali prace w stodole w folwarku), tywni, polowi, leśni.

Michał Kańkowski

Bukowina – dawna wieś akademicka

15 czerwca odbędą się tradycyjne XVII Spotkania Akademickie w Bukowinie. Warto przypomnieć, jak to się stało, iż ta wieś była własnością Akademii Zamojskiej.

Jan Zamoyski w wyniku za usługi dla kraju otrzymał Buko-

winę, a w 1600 roku przekazał Akademii Zamojskiej. Oznacza to, że poddani, którzy do tej pory służyli dla Zamoyskiego, a od 1600 roku obrabiali pańszczyzną dla zamojskiej uczelni. Natomiast dochody z karczmy miały utrzymać profesorów. Jednak w 1605 roku Zamoyski uwolnił chłopów z pańszczyzny. Kurowska wspomniała o tym, że Bukowina była bogatą wsią, miała bardzo dobre ziemie do uprawy, toteż te zalety stały się przyczyną wielu konfliktów

Warto zwrócić na specyficzny układ urbanistyczny wsi. Gęstość zaludnienia w Bukowinie jest niewielka z uwagi na przeprowadzoną w 1935 roku komasację. Scalenie gruntów sprawiło, że wieś ma charakterystyczny układ osiedleńczy – tzw. kolonie.

między profesorami a scholastykiem zamojskim. W 1729 roku Grelak, mieszkaniec wsi, złożył skargę na akademię zamojską, że ta pobierała zbyt wysoki czynsz. To nie była niejedyna

skarga chłopów na zamojskich profesorów.

W 1772 roku w wyniku I rozbioru Rzeczypospolitej, Bukowina, a także Zamość zostały wcielone do Austrii. Także Aka-

demia Zamojska na dekadę stała się ostoją polskiej nauki. Jednak w 1784 roku Akademia została zlikwidowana przez Austriaków, a co oznaczało, że Bukowina utraciła status wsi akademickiej. Wybuchła wielka awantura między ordynacją a profesorami zamojskimi. Ordynacja dzięki cesarzowi Józefowi II przejęła tę wieś i od tej pory mieszkańcy wsi służyli dla Zamoyskich. W 1786 roku został sporządzony pierwszy inwentarz tej wsi przez ordynackich urzędników.

Najważniejszym i najcenniejszym zabytkiem we wsi jest wybudowany w latach 1674-1675 kościół drewniany pod wezwaniem Ofiarowania Najświętszej Maryi Panny. Służył on w zasadzie przebywającym w Bukowinie profesorom, nie wolno było zwoływać dzwonami na nabożeństwa mieszkańców wsi, gdyż należeli oni do parafii tarnogrodzkiej...

Michał Kańkowski

Cyganie w Okragłem!



Motywem kolejnej edycji Turnieju Wsi był wątek cygański



Degustacja smaków przy stoiskach KGW

W niedzielę (15 czerwca) odbył się Turniej Wsi pod hasłem „Cygańskim taborem do Okragłego”, organizowany przez Wójta Gminy Biłgoraj Dariusza Świerczyńskiego oraz Gminny Ośrodek Kultury. To barwne wydarzenie przyciąga całe rodziny z okolicznych miejscowości. Wieczorem odbył się koncert Patrycji Runo oraz zabawa z zespołem Good.

Na początku przeszła parada drużyn, uczestnicy mieli kolorowe stroje inspirowane kulturą romską, konie, wozy. Później odbyła się seria konkurencji i emocjonujący konkurs kulinarny, gdzie gospodynie i gospodarze rywalizowały o tytuł najlepszego smaku regionu.

W trakcie wydarzenia prowadzono zbiórkę charytatywną na leczenie 12-letniego Adasia i 14-miesięcznego Oliwierka, mieszkańców gminy Biłgoraj.



Dochody ze sprzedaży były przeznaczone na szczytne cele. W trakcie wydarzenia prowadzono zbiórkę charytatywną na leczenie 12-letniego Adasia i 14-miesięcznego Oliwierka, mieszkańca gminy Biłgoraj



Motywem kolejnej edycji Turnieju Wsi był wątek cygański. Niestety, chyba temu Cyganowi uciekł koń



Motywem kolejnej edycji Turnieju Wsi był wątek cygański. Tu przedstawienie w wykonaniu zespołu z Dereźni Solskiej i Majdańskiej. Z lewej Małgorzata Maciocha, Krystyna Kufera



Michał Kańkowski

Było pięknie, kolorowo i cygańsko!



Motywem kolejnej edycji Turnieju Wsi był wątek cygański



Motywem kolejnej edycji Turnieju Wsi był wątek cygański



W konkursie kulinarnym dominowały tradycyjne potrawy i wypieki

Podwójny triumf lekkoatletów z Biłgoraja

Uczniowie Regionalnego Centrum Edukacji Zawodowej w Biłgoraju odnieśli spektakularny sukces podczas Wojewódzkiego Finału Festiwalu Sztafet, który odbył się 10 czerwca na stadionie OSiR w Biłgoraju. Reprezentanci szkoły okazali się bezkonkurencyjni zarówno w biegu na 4x100 metrów, jak i w sztafecie 4x400 metrów.

W rywalizacji na dystansie 4x100 metrów sztafeta RCEZ uzyskała czas 44.16 sekundy, bijąc dotychczasowy rekord szkoły o niemal 0,4 sekundy. W skład zwycięskiej drużyny weszli: Adrian Bazan (3BS), Piotr Puźniak (3TP), Jan Ćwikła (3TM) oraz Marcin Czajka (4Sb).

Niewiele zabrakło do kolejnego rekordu w biegu na 4x400 metrów. Zawodnicy Kornel Kulani (1ME), Rafał Czajka (5TM), Wiktor Małach (5Sb) i Karol Łaba (4AS) osiągnęli znakomity wynik – 3:35.71 – który zapewnił im pewne zwycięstwo w tej konkurencji.



Reprezentanci szkoły okazali się bezkonkurencyjni

Magdalena Kołcon

Złote dziewczyny z Biłgoraja

Dziewczęta z I LO im. ONZ w Biłgoraju odniosły spektakularny sukces podczas Finału Wojewódzkiego Festiwalu Sztafet.

We wtorek, 10 czerwca 2025 roku, na stadionie OSiR w Biłgoraju odbył się Finał Wojewódzkiego Festiwalu Sztafet, który okazał się prawdziwym triumfem dla reprezentacji dziewcząt z I Liceum Ogólnokształcącego im. ONZ w Biłgoraju. Zawodniczki zdobyły złoty medal w biegu sztafetowym 4x400 metrów.

Na uwagę zasługuje również druga sztafeta reprezentująca szkołę, która zajęła wysokie czwarte miejsce w finale biegu na 4x100 metrów. W jej składzie znalazły się: Natalia Budzyńska z klasy II E, Martyna Cich z I E, Natalia Metner z IV F oraz Paulina Abram z III A. Ich wynik potwierdza wysoki poziom sportowy całej żeńskiej reprezentacji szkoły.

Sukcesy te nie byłyby możliwe bez zaangażowania i profesjonalizmu nauczycielek wychowania fizycznego – Izabeli Skakuj i Urszuli Iwańskiej.

Magdalena Kołcon



Zwycięska drużyna, w skład której weszły Kornelia Jagucak z klasy III I, Marlena Tyszo z IV C, Natalia Przytuła z II C oraz Oliwia Lelę z IV E

R E K L A M A

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

**BADANIA
LABORATORYJNE**
...blisko Ciebie

- Najszersza oferta badań podstawowych i specjalistycznych /atrakcyjne ceny/
- Punkt Pobrań przyjazny dzieciom
- Badania również bez skierowania
- Wyniki przez Internet

Laboratorium i Punkt Pobrań Biłgoraj, ul. Partyzantów 3A
tel. 84 686 63 63, czynne: pon.-pt. godz. 8:00 - 16:00
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 8:00 - 11:00
Badania CITO pon.-pt. do 14:00
Wydawanie wyników: pon.-pt. 15:00-16:00

Punkt Pobrań Biłgoraj, ul. Poprzeczna 3A, czynny: pon.-pt. godz. 7:30-10:30

Punkt Pobrań Tarnogród, ul. Rynek 3
tel. 84 689 83 38, czynny: pon.-pt. w godz. 7:30-15:15
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 7:30-11:00
Wydawanie wyników w dni pobrania materiału w godz. 14:45-15:15

www.diagnostyka.pl

lek. med. Krystian Romańczuk
Specjalista ortopeda-traumatolog

Biłgoraj, ul. Kościuszki 77
(obok apteki przy dworcu)
Przyjmuje w piątki od godz. 17⁰⁰
Rejestracja tel. 600 391 951 lub w aptece

Protezooplastyka biodra i kolana
Ortopedia Stalowa Wola



**ZNAJDŹ
NAS NA**

facebook®



lek. med. Tomasz Ziółkowski
Specjalista Urolog

Przyjmuje:

w czwartki
w godz. 16⁰⁰ - 18⁰⁰

oraz pierwsza i trzecia sobota miesiąca
w godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Informacja i możliwość rejestracji telefonicznej
lub osobiście w godzinach przyjęć
tel. (84) 686 56 88 | ul. Poprzeczna 3a
(budynek Konsylium za Urzędem Skarbowym)

GABINET OKULISTYCZNY

Izabela Zawolik-Wołoszczak



NOWA LOKALIZACJA
budynek starego pogotowia przy 3 maja

Rejestracja:
Pn. wt. śr. w godz. 12:00 – 17:00
Czw. pt. w godz. 8:00 – 12:00
ul. dra Jana Kowalskiego 6/C, Biłgoraj
tel. 572 480 201

Gmina
GorajGmina
FrampolGmina
Turobin

Biłgorajanie mocno zaskoczył Tarnogród



Biłgorajanie osobiście przymocował obraz w bibliotece w Tarnogrodzie



Krzysztof Potocki najpierw wylicytował obraz, a teraz przekazał go jako darowiznę bibliotekarzom z Tarnogrodu

Krzysztof Potocki to mieszkaniec Biłgoraja, projektant i inspektor budowlany. Pojawił się w gminie Tarnogród i przekazał niecodzienny prezent.

Biłgorajanie przekazał na ręce dyrektora Miejskiej Biblioteki Publicznej w Tarnogrodzie - Renaty Ćwik i burmistrza Tarnogrodu Pawła Deca obraz. Jest to

szczególna darowizna, bo rysunek namalowany przez dziewięcioletnią Anitę Mysikową, która przeżyła zamach terrorystyczny w Biesłanie.

Był 1 września 2004 roku, pierwszy dzień roku szkolnego. O godzinie 9.30 czasu lokalnego,

Szkoła nr 1 w Biesłanie na terytorium Republiki Osetii Północnej, do której chodziły dzieci w wieku od siedmiu do

osiemnastu lat, została opanowana przez grupę trzydziestu trzech uzbrojonych terrorystów należących do sił czeczeńskiego dowódcy polowego Szamila Basajewa. W jego wyniku zginęły 334 osoby, w tym 156 dzieci, a ok. 700 zostało rannych. To najkrwawszy atak terrorystyczny w historii Rosji.

Obraz został wylicytowany przez Krzysztofa Potockiego z Biłgoraja, podczas aukcji

rysunków dzieci ze szkoły w Biesłanie, przeprowadzonej na stronach Polskiego Radia w październiku 2004 roku przez Janinę Ochojską, polską działaczkę humanitarną. Zebrane podczas aukcji pieniądze zostały przekazane Polskiej akcji Humanitarnej z przeznaczeniem na budowę Centrum Pomocy Psychologicznej dla ofiar zamachu. Janina Ochojska podkreśliła, że z pamięci dzieci nie da się wy-

mazać wspomnień związanych z atakiem na ich szkołę. Centrum ma im pomóc w powrocie do normalnego życia:

- To bardzo cenny i niezwykle przejmujący dar. Obraz nie ma tytułu, to zwykły, prosty rysunek, ale jakże wymowny w swej treści. Ten obraz KRZYSZY: jakie ogromne zło, okrutny ból, traumę na całe życie, potrafi człowiek zgłuszyć drugiemu człowiekowi, a tym bardziej

niewinnemu dziecku. Bardzo serdecznie dziękujemy panu Krzysztofowi za przekazany dar. To niezwykle ważna i cenna dla pamiętka. Zapraszamy do naszej biblioteki, gdzie będzie można zobaczyć obraz i zdjęcie tylnej ściany ze szkicem i podpisem w języku rosyjskim - mówią bibliotekarze z Tarnogrodu.

Tomasz Zalewa

Po raz kolejny oddadzą hołd partyzantom

W dniach 28-29 czerwca odbędą się uroczystości upamiętniające 81. rocznicę Bitwy pod Osuchami - jednej z największych bitew partyzanckich II wojny światowej, stoczonej w lasach Puszczy Solskiej. Organizatorzy przygotowali bogaty program wydarzeń, które oddają hołd poległym żołnierzom Armii Krajowej i Batalionów Chłopskich.

Obchody rozpoczną się w sobotę, 28 czerwca o godzinie 20 Partyzancką Drogą Krzyżową. Wierni przejdą symboliczną trasą, modląc się w intencji poległych. Następnie zapalone zostaną znicze na grobach partyzantów, a wieczór zakończy projekcja filmów dokumentalnych poświęconych żołnierzom walczącym w 1944 roku na terenie Puszczy Solskiej.

Niedzielne uroczystości, 29 czerwca, rozpoczną się o godzinie 10 koncertem patriotycznym w wykonaniu chóru „Harmonia” z Gminnego Ośrodka Kultury w Łukowej. Tuż po koncercie, o 10.15, odprawiona zostanie uroczysta Msza święta w intencji poległych. W pro-



plakat

gramie przewidziano również ceremoniał wojskowy, powitanie gości, wystąpienia okolicznościowe oraz wręczenie nagród finalistom XXVI Powiatowego Konkursu o Armii Krajowej i Batalionach Chłopskich na Ziemi Biłgorajskiej.

Kulminacyjnym momentem uroczystości będzie Apel Poległych oraz złożenie wieńców na cmentarzu partyzanckim. O godzinie 13 odbędzie się inscenizacja historyczna przypominająca wydarzenia sprzed 81 lat. Uczestnicy będą mieli

także okazję zwiedzić wystawę w Domu Pamięci oraz w Muzeum Partyzantów Polskich „OSUCHY 44”.

Wydarzenie współfinansowane jest przez Województwo Lubelskie oraz Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych. Organizatorzy zapraszają mieszkańców regionu, młodzież oraz wszystkich zainteresowanych historią do wspólnego uczczenia pamięci bohaterów bitwy pod Osuchami.

Magdalena Kołcon

35 km przygody, potu i pięknych widoków

Przed nami X Przygraniczny Rajd Rowerowy w gminie Obsza. Jubileuszowa edycja zabierze Was przez malownicze zakątki Roztocza, historyczne miejsca i klimatyczne trasy przy samej granicy. Czekają 35 kilometrów emocji, potu, śmiechu i lokalnych smaków.

Miłośnicy dwóch kółek, szykujcie rowery i energię na 22 czerwca (niedziela). Zbiórka uczestników zaplanowana jest na godzinę 10 przy remizie OSP Zamch, a oficjalny start rajdu nastąpi o 10.30. Trasa liczy około 35 kilometrów i prowadzi przez malownicze miejscowości, w tym Borowe Młyny, Olchowiec, a także przez miejsca pamięci historycznej - m.in. miejsce upamiętnienia bitwy pod Borowymi Młynami oraz most na rzece Tanew.

To nie tylko rajd - to lokalne święto sportu, historii i wspólnoty. Dziesiąta edycja to idealna okazja, by dołączyć do grona miłośników aktywnego wypoczynku i poznać wyjątkowe trasy, które oferuje gmina Obsza.

Tomasz Zalewa



W najbliższą niedzielę w gminie Obsza - X Przygraniczny Rajd Rowerowy

STRONĘ REDAGUJE:

Natalia Račaitis
780 029 973Gmina
ŁukowaGmina
ObszaGmina
Tarnogród

Wypadek pod Frampolem. Wśród poszkodowanych są dzieci

Siedem osób, w tym dwoje małych dzieci, trafiło do szpitala w wyniku groźnego wypadku, do którego doszło 12 czerwca około godziny 10.40, na drodze wojewódzkiej nr 835 za Frampolem.

W zdarzeniu brały udział dwa samochody osobowe – Audi oraz Chevrolet.

Z ustaleń funkcjonariuszy wynika, że 38-letni kierowca Chevroleta, mieszkaniec gminy Turobin, wykonując manewr wyprzedzania, doprowadził do zderzenia z Audi, którego 36-letnia kierująca – mieszkanka gminy Biszczka – w tym czasie prawidłowo skręcała w lewo, w drogę serwisową.

Na skutek zderzenia oba pojazdy wypadły z jezdni i znalazły się w przydrożnym rowie. W Chevroletcie podróżowały cztery osoby, w tym dwoje małych dzieci w wieku 1 roku oraz



Na skutek zderzenia oba pojazdy wypadły z jezdni i znalazły się w przydrożnym rowie

2,5 lat. Kobieta kierująca Audi przewoziła dwie osoby. Wszyscy uczestnicy wypadku zostali przetransportowani do szpitali. Na miejsce zadysponowano również Lotnicze Pogotowie Ratunkowe. Najciężej ranna została

37-letnia pasażerka Chevroleta. Pozostali uczestnicy po udzieleniu pomocy opuścili placówki medyczne. Zarówno kierujący Chevroletem, jak i kierująca Audi byli trzeźwi.

Magdalena Kołcon

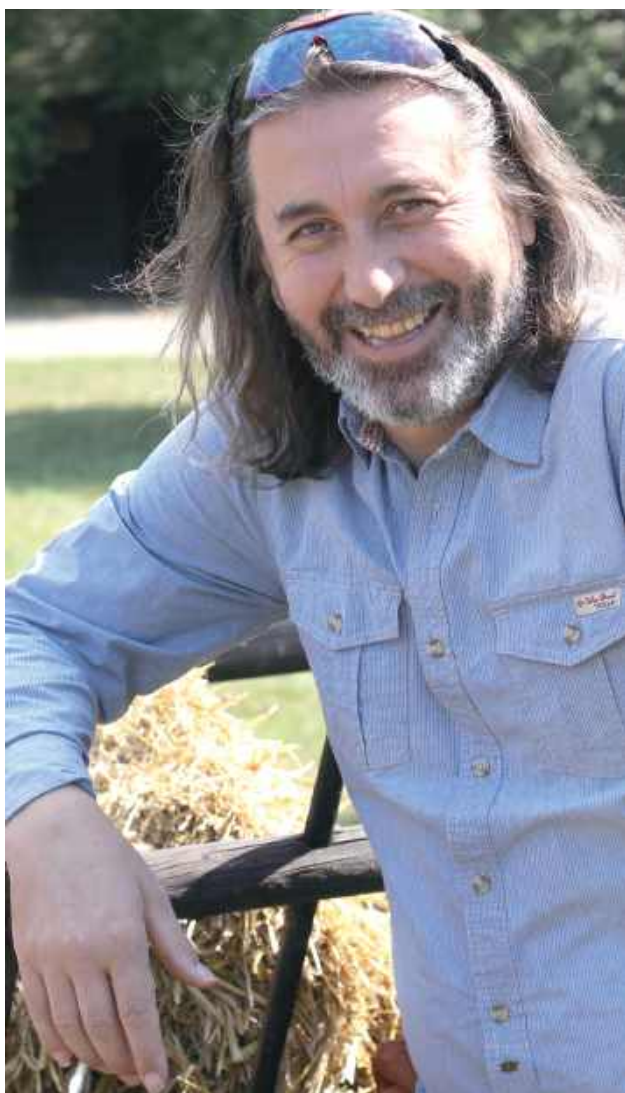
Najciężej ranna została 37-letnia pasażerka Chevroleta

Znany bard wystąpi w Goraju

Jan Kondrak, jeden z bardziej znanych polskich bardów, w dodatku pochodzący z Zamojszczyzny, wystąpi w Goraju. Koncert 22 czerwca (niedziela) w miejscowym Gminnym Ośrodku Kultury.

- Jan Kondrak to głos - wielki głos. Co do skali i siły pewnie największy spośród polskich głosów bardowskich. Jest cenionym autorem i kompozytorem. Pisz dla siebie i innych, na przykład dla Marka Dyjak - zapowiadają organizatorzy.

- Chcę przypomnieć, że jest taka książka Izaaka Bashevisa Singera „Szatan w Goraju”. A propos Goraja. Będę tam grał koncert z piosenkami Leonarda Cohena, Bułata Okudźawy, Edwarda Stachury i własnymi. Bardzo gorąco zapraszam do Goraja - mówi artysta.



Znany bard wystąpi 22 czerwca w GOK w Goraju

Jan Kondrak urodził się w Hrubieszowie, ukończył studia polonistyczne na UMCS. Ma na koncie mnóstwo nagród, m.in. został zwycięzcą ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Kabaretową OSPA w Ostrołęce (Grand Prix), laureatem nagrody głównej Ogólnopolskich Spotkań Estradowych OSET w Rzeszowie, laureatem Studenckiego Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu. Był twórcą i szefem artystycznym Festiwalu Kultury Ekologicznej w Józefowie.

Jest kojarzony z wyjątkową piwnicą artystyczną, współtworzoną przez niego Lubelską Federacją Bardów. Ma na koncie jedenaście płyt z LFB i osiem solowych dokonań. Z klasą sięga po klasykę - piosenki autorstwa Leonarda Cohena, Boba Dylana, Edwarda Stachury, Bułata Okudźawy, Włodzimierza Wysockiego, Stinga czy Jacka Kaczmarskiego.

Tomasz Zalewa

Turobin inwestuje w zdrowie mieszkańców



Urządzenie, które ratuje ludzkie życie, jest już zamontowane na ścianie UM w Turobinie

Nowe urządzenie pojawiło się właśnie w Turobinie. To defibrylator, który gmina zakupiła z własnych środków. Został zamontowany na budynku Urzędu Miejskiego.

Automatyczny defibrylator zewnętrzny (ang. Automated External Defibrillator - AED) to wysoce specjalistyczne, skomputeryzowane urządzenie, które za pomocą poleceń głosowych i wizualnych prowadzi osoby przez procedurę bezpiecznej defibrylacji w zatrzymaniu krążenia.

Defibrylacja ratuje życie w sytuacji zatrzymania krążenia w przebiegu określonych zaburzeń rytmu serca. Defibrylację wykonuje się u pacjentów, u których do-

szło do zatrzymania krążenia w najczęstszym mechanizmie u dorosłych, czyli w wyniku migotania komór oraz częstoskurczu komorowego bez tętna.

Co jest w tym wszystkim niezwykle ważne, urządzenie może być obsługiwane przez osoby bez wykształcenia medycznego. Tego typu sprzęt, z powodzeniem mogą również stosować ratownicy straży pożarnej, możliwość ich użycia została uwzględniona w procedurach udzielania kwalifikowanej pierwszej pomocy.

Defibrylator AED jest wyposażony w dwie samoprzylepne elektrody naklejane na klatkę piersiową poszkodowanego. Urządzenie to samo decyduje o konieczności wyładowania elektrycznego i jego sile.

Tomasz Zalewa

Napisz do nas !

Zgłoś nam sprawę, a nasi dziennikarze się tym zajmą. Czekamy na interwencje, ale też zdjęcia, ciekawych rozmówców, zapowiedzi wydarzeń i informacje co dzieje się w powiecie biłgorajskim i blisko Ciebie. Będziemy przekazywać, reagować, pytać i wyjaśniać. Po to są media.

Gmina
AleksandrówGmina
JózefówGmina
Terespol

Samorządowcy i sołtysi powierzyli powiat Bogu

Samorządowcy i sołtysi z powiatu biłgorajskiego po raz czwarty spotkali się na wspólnej pielgrzymce w Górecku Kościelnym. Wydarzenie miało charakter religijny i społeczny, podkreślając jedność lokalnej wspólnoty oraz odpowiedzialność za dobro mieszkańców.

W niedzielę, 8 czerwca w Górecku Kościelnym odbyła się IV Pielgrzymka Samorządowców i Sołtysów Powiatu Biłgorajskiego. Wydarzenie, które z roku na rok zyskuje na znaczeniu, zgromadziło przedstawicieli lokalnych władz oraz sołtysów, którzy wspólnie modlili się i integrowali w sanktuarium św. Stanisława Biskupa i Męczennika. Pielgrzymka rozpoczęła się uroczystą Mszą Świętą, której przewodniczył ks. dr Sylwe-



Samorządowcy modlili się o pomyślność

ster Zwolak, kanclerz Kurii Diecezjalnej w Zamościu i dyrektor Katolickiego Radia Zamość. W homilii duchowny podkreślił zarówno religijny, jak i społeczny wymiar spotkania. Zwrócił uwagę na trud codziennej pracy samorządowców oraz rolę modlitwy jako źródła siły, mądrości

i odwagi w podejmowaniu odpowiedzialnych decyzji.

Starosta biłgorajski Andrzej Szarlip zaznaczył, że celem pielgrzymki jest zawierzenie św. Stanisławowi spraw związanych z rozwojem lokalnych samorządów, dziękczynienie za miniony rok oraz prośba o dary Ducha Świętego na

przyszłość. Podkreślił, jak ważne jest, aby decyzje podejmowane przez lokalne władze były zakorzenione w wartościach, wierze i trosce o dobro wspólne. Zwrócił także uwagę na symboliczny charakter miejsca – Górecko Kościelne jest dla powiatu przestrzenią jedności i duchowego umoc-

nienia.

Przewodniczący Rady Powiatu Biłgorajskiego, Marian Kurzyński, wyraził wdzięczność za możliwość udziału w pielgrzymce. Wskazał, że wydarzenie to jest nie tylko formą modlitwy, ale również wyrazem wspólnoty i troski o przyszłość regionu. Szczegółowe

gólne znaczenie miało to, że pielgrzymka odbyła się w dniu Zesłania Ducha Świętego – czasie prośby o mądrość i rozum dla wszystkich pełniących funkcje publiczne.

Po zakończeniu mszy świętej uczestnicy spotkali się na wspólnej integracji zorganizowanej przez Starostwo Powiatowe w Biłgoraju we współpracy z parafią św. Stanisława. Spotkanie było okazją do wymiany doświadczeń, budowania relacji i wzajemnego wsparcia w codziennej pracy na rzecz lokalnych społeczności.

Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom za obecność i wspólną modlitwę. Pielgrzymka pozostaje ważnym wydarzeniem w życiu powiatu – źródłem inspiracji i duchowego wzmocnienia, które ma służyć dobru wspólnemu, sprawiedliwości i pokojowi.

Magdalena Kołcon

Organizatorzy szukają chórów do udziału w sierpniowym festiwalu

Parafia św. Stanisława BM w Górecku Kościelnym wraz z lokalnymi instytucjami ogłosiła nabór na coroczny Festiwal Pieśni Maryjnej. Wydarzenie, które odbędzie się na początku sierpnia, gromadzi zespoły śpiewacze i chóry z regionu, promując muzykę o tematyce maryjnej i religijnej.

Parafia św. Stanisława BM w Górecku Kościelnym wraz z Miejskim Ośrodkiem Kultury oraz Urzędem Miejskim

w Józefowie ogłosiły nabór zespołów śpiewaczych i chórów z Diecezji Zamojsko-Lubaczowskiej na XXVIII Festiwal Pieśni Maryjnej, który odbędzie się 3 sierpnia.

Zespoły działające przy parafiach, domach kultury oraz innych instytucjach zostały zaproszone do zgłaszania udziału. Każdy zespół powinien przygotować dwa utwory – obowiązkowo pieśń maryjną oraz drugą piosenkę, którą może stanowić pieśń religijna, patriotyczna lub ludowa.

Organizatorzy przyjmują zgłoszenia do 20 czerwca. Formularze zgłoszeniowe są dostępne na stronach internetowych: gorecko.pl oraz joze-

fowmok.pl. Wypełnione karty należy przysłać na adres parafii św. Stanisława Bpa w Górecku Kościelnym lub drogą mailową pod adresem parafii-gorecko@gmail.com.

Wyniki kwalifikacji zostaną ogłoszone 30 czerwca. Festiwal, organizowany nieprzerwanie od 28 lat, ma na celu promowanie pieśni maryjnych oraz integrację lokalnych środowisk muzycznych i religijnych.

Magdalena Kołcon

32-latek po alkoholu stracił panowanie nad autem i wylądował w rowie

W miejscowości Długi Kąt (w gminie Józefów) 8 czerwca 32-letni kierowca Volvo stracił panowanie nad pojazdem na łuku drogi, będąc pod wpływem alkoholu. Mężczyzna wjechał do rowu, a samochód dachował i zatrzymał się na boku w lesie.

Został przetransportowany do szpitala. Badanie wykazało u niego ponad pół promila alkoholu w organizmie.



Stracił panowanie nad samochodem i wylądował na drzewie

Magdalena Kołcon

STRONĘ REDAGUJE:

Natalia Račaitis
780 029 973Gmina
BiszczaGmina
KsiężpolGmina
Potok GórnyGmina
Potok
Górny

Biszcza wchodzi do świata turystyki



Gmina Biszcza ma być teraz jeszcze bardziej znana i promowana w Polsce, ale też na zagranicznych targach

Gmina Biszcza została właśnie nowym członkiem Lubelskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej. Mają być z tego korzyści zarówno dla samorządu, ale też dla lokalnych przedsiębiorców i mieszkańców.

Lubelska Regionalna Organizacja Turystyczna (LROT) to stowarzyszenie powołane w 2004 roku na podstawie ustawy o Polskiej Organizacji Turystycznej oraz prawa o stowarzyszeniach. Działa w województwie lubelskim i jest największą taką organizacją w regionie – zrzesza około 96–100 podmiotów (samorządy, przedsiębiorstwa turystyczne, instytucje kultury, uczelnie).

W dużym skrócie organizacja kreuje wizerunek Lubelszczyzny jako atrakcyjnej destynacji – zarówno w kraju, jak i za granicą, koordynuje promocję turystyczną swoich członków oraz ich udział w targach turystycznych, ale też organizuje wspólne działania z samorządami i branżą turystyczną, w tym kampanie, szkolenia czy projekty strategiczne. Co w praktyce zyska,



Wśród atrakcji, którymi Biszcza chce przyciągnąć turystów, jest m.in. zalew Biszcza-Żary oddany do użytku w 2008 roku

czy też – może zyskać gmina Biszcza? Na pewno może liczyć na promowanie swoich uroków w materiałach LROT – katalogach, ulotkach, mapach, folderach czy filmach promocyjnych.

– To wyjątkowe miejsce, które urzeka spokojem, czystym powietrzem i gościnną atmosferą. Brak przemysłu ciężkiego, rozległe lasy oraz sielski krajobraz czynią Bszczę

idealnym miejscem do rekreacji i wypoczynku – zachwala swojego nowego członka LROT i już poleca największe atrakcje gminy.

– zbiornik wodny Biszcza-Żary – latem tętniące życiem miejsce wypoczynku, z kąpieliskiem, wypożyczalnią sprzętu wodnego, szkołą windsurfingu i zjeżdżalnią. – kajakowe spływy rzeką Tanew – niezapomniane przygody wśród

dzikiej przyrody. – trasy rowerowe i wypożyczalnia rowerów – dla rodzin i miłośników aktywnego stylu życia. – lokalne wydarzenia kulturalne – m.in. „Biszczańskie Sobótki”, „Spotkania Akademickie” i smakowity „Dzień Miodu i Pieroga”.

Tomasz Zalewa

Młodzi z Księżpola pamiętają o Papieżu Polaku

W Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Księżpolu odbyły się uroczystości poświęcone pamięci Papieża Polaka. W ramach obchodów zorganizowano konkursy oraz część artystyczną, które miały na celu uczczenie jego osoby oraz pogłębienie wiedzy uczniów na temat jego życia i nauczania.



Młodzież przygotowała niezwykłą uroczystość

W maju Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Księżpolu zorganizowała wydarzenia poświęcone pamięci Świętego Jana Pawła II. Głównym celem inicjatywy było uczczenie 105. rocznicy urodzin Karola Wojtyły oraz pogłębienie wiedzy uczniów na temat życia, na-

uczania i duchowego dziedzictwa Papieża Polaka.

W ramach obchodów przeprowadzono konkurs recytatorski poezji dedykowanej Świętemu Janowi Pawłowi II. Uczniowie z zaangażowaniem prezentowali utwory uka-

zuające postać Papieża, jego wartości oraz przesłanie, które pozostawił światu. Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem i pozwolił młodzieży na twórcze wyrażenie szacunku wobec Świętego.

Odbыл się również konkurs wie-

dzy o Janie Pawle II, który okazał się nie tylko formą rywalizacji, ale także doskonałą okazją do przypomnienia najważniejszych wydarzeń z życia Papieża oraz jego nauk. Uczniowie wykazali się dużą wiedzą i zaangażowaniem, co świadczy o ich zainteresowaniu postacią Świętego.

Uroczystości dopełniła część artystyczna przygotowana przez uczniów klasy VI, którzy w symboliczny sposób przybliżyli życiorys Karola Wojtyły. Ich występ został przyjęty z dużym uznaniem przez społeczność szkolną.

Szkoła serdecznie gratuluje wszystkim laureatom konkursów i dziękuje uczestnikom za godne uczczenie pamięci Świętego Jana Pawła II.

Magdalena Kokcon

Legendarne wyzwanie w gminie



W najbliższą sobotę w gminie Biszcza rodzinna gra terenowa

Lubicie wyzwania i dobrą zabawę? Bo takie czekają w Biszczy. Legenda głosi, że gdzieś w lesie, podczas nocy przesilenia, zakwita magiczny kwiat paproci.

Tylko nieliczni mają szansę go znaleźć. A czy Twoja ekipa da radę?

- Zbierzcie trzyosobowy

team (minimum jeden dorosły) i wskakujcie w przygodę życia! - zachęca Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Biszczy. Zgłoszenia do 18 czerwca, a rodzinna gra terenowa została zaplanowana na najbliższą sobotę (21 czerwca).

Tomasz Zalewa

WÓJT GMINY KSIĘŻPOL

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Księżpolu, ul. Biłgorajska 12 oraz na stronie internetowej www.bip.ksiezpol.pl zamieszczono wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do najmu na okres do trzech lat.

WÓJT GMINY KSIĘŻPOL

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy oraz na stronie internetowej www.bip.ksiezpol.pl zamieszczono ogłoszenie o pierwszym przetargu nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości stanowiących własność Gminy Księżpol.

Łada kończy sezon bez porażki w domu

To było piękne zakończenie sezonu piłkarskiego w Biłgoraju. Łada 1945 Biłgoraj już wcześniej zapewniła sobie czwarte miejsce na finiszu IV ligi, a na koniec przy wypełnionym stadionie prawdziwa uczta, czyli prestiżowe spotkanie z Hetmanem Zamość.

Zaczął się niezbyt dobrze, bo w 18 minucie goście objęli prowadzenie po strzale Ibaneza. Drugiego gola też zresztą zdobył piłkarz Hetmana (32'), ale ... do własnej bramki. Jeszcze przed przerwą, wypełniony stadion w Biłgoraju eksplodował, bo trafił niezawodny Wojciech Białek i zespoły schodziły do szatni przy wyniku 2:1 dla Łady. W 51 minucie wyrównał Rafał Tomasiak i mecz zakończył się remisem:

- Jeśli chodzi o przebieg meczu, to przede wszystkim chcę po raz kolejny docenić podejście moich piłkarzy. Środowy mecz



Mecz z Hetmanem został rozegrany przy szczelnie wypełnionym stadionie w Biłgoraju. Na trybuny nie zostali wpuszczeni kibice z Zamościa, choć pojawili się w Biłgoraju wspólnie z zaprzyjaźnionymi fanami Motoru Lublin

pucharowy kosztował nas bardzo dużo sił, ale w ostatnim meczu ligowym nastawienie i odporność na ból były nieprawdopodobne. Hetman to kolejny zespół, który przyjeżdża do Biłgoraja i głównie broni się całą jedenastką na własnej połowie. Pomimo niekorzystnego początku, byliśmy w stanie szybko się pozbierać i mądrze zarządzać meczem. W dobrych momentach przyspieszaliśmy grę, czego efektem były dwie strzelone bramki przed przerwą. Po straconej bramce na 2:2 dążyliśmy do

samego końca do zwycięstwa, to Łada była głodna wygranej i takie nastawienie budujemy w tej drużynie od moich pierwszych dni w klubie. Moi zawodnicy zawsze będą chcieli wygrywać mecze – do ostatniej akcji. Na pewno nie będą nas zadowalały remisy. Dziękuję za ten sezon całej drużynie za poświęcenie, sztabowi za dobrze wykonaną pracę oraz kibicom za wsparcie - skomentował trener Łady Marcin Zajac. Drużyna z Biłgoraja jako jedyna obok Stali Kraśnik, która wygrała ligę, nie



Piłkarze Łady absolutnie zasłużyli po tym sezonie na brawa i podziękowanie

przegrała w tym sezonie meczu na własnym boisku. Domowy bilans to jedenaście zwycięstw i pięć remisów. Dla Łady to był kolejny udany sezon na czwartoligowych boiskach. Ubiegłoroczne rozgrywki, zespół prowadzony przez Pawła Babiarza zakończył na czwartym miejscu. Teraz ten sam wynik powtórzył pod wodzą Marcina Zajaca. Podsumowanie rozgrywek, rozmowy i informacje o planach na najbliższą przyszłość, w najbliższych wydaniach „Nowej Gazety Biłgorajskiej”.

ŁADA 1945 BIŁGORAJ - HETMAN ZAMOŚĆ 2:2 (2:1)

Bramki: Dobromilski (samo-bójcza 32'), Białek (40') - Ibanez (18'), Tomasiak (51').
Łada: Wójcicki, Giletycz, Chmura, Kuliński, Yanchuk, Czułowski, Białek, Krywołapow, Okoń, Wojtyło, Goncharevich.

Tomasz Zalewa

IV LIGA

Wyniki 34. kolejki:

Łada Biłgoraj - Hetman 2:2
Janowianka - Kłos G. Chełm 9:0
Stal Kraśnik - Tomasovia 4:0
Opolanin - Lublinianka 1:2
Gryf Gm. Zamość - Huragan 1:5
Granit Bychawa - Górnik II 1:0
Sygnał Lublin- Start 2:6
Avia II - Orleń 1:4
pauzował: Motor II Lublin

Lp	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Stal Kraśnik	32	81	90:21
2.	Lublinianka	32	77	96:42
3.	Tomasovia	32	69	99:40
4.	Łada Biłgoraj	32	63	86:32
5.	Orleń	32	59	90:44
6.	Hetman Zamość	32	57	67:45
7.	Janowianka	32	52	78:52
8.	Start Krasnystaw	32	45	50:49
9.	Motor II Lublin	32	44	56:60
10.	Granit Bychawa	32	43	52:67
11.	Huragan	32	42	69:54
12.	Górnik II Łęczna	32	40	57:62
13.	Opolanin	32	35	32:74
14.	Sygnał Lublin	32	24	52:101
15.	Avia II Świdnik	32	22	36:107
16.	Gryf Gm. Zamość	32	15	24:93
17.	Kłos Gm. Chełm	32	5	12:103

Puchar Polski jednak nie dla nas

Nie było niespodzianki w finałowym meczu o piłkarski Puchar Polski na szczeblu województwa lubelskiego. Na stadionie w Biłgoraju, Łada 1945 przegrała z Avią Świdnik 1:3 (0:2).

Ten mecz elektryzował kibiców przynajmniej z kilku powodów. Po pierwsze okazja do sprawdzenia formy z rywalem grającym w wyższej lidze, do tego prestiżowe spotkanie o tytuł najlepszej drużyny w województwie, w dodatku z klubem, z którym biłgorajskich kibiców łączą przyjacielskie stosunki. Mało? Najsukuteczniejszy snajper Łady - Wojciech Białek to przecież ikona Avii Świdnik, plus relacja na żywo przygotowana przez Lubelski Związek Piłki Nożnej, a do Biłgoraja przyjechał skomentować mecz, znany z kanałów Polsatu - Bożydar Iwanow.

I mimo, że mecz był w środę to na stadionie przy Targowej w Biłgoraju, pojawiło się całkiem sporo ludzi. Łada nie była faworytem, choć w tym sezonie na swoim boisku jeszcze nie przegrała. Ale przecież mecze pucharowe rządzą się swoimi prawami i często niżej



Kibice Łady i Avii wspierają się od dawna, wspólnie wspierali też oba zespoły

notowane zespoły, dosłownie stają na głowie, żeby wykorzystać swoje pięć minut. Ale nie tym razem.

Już w 12. minucie defensorzy Łady nie upilnowali Pawła Ulicznego, który dostał piłkę od Patryka Małeckiego i z kilkunastu metrów, spokojnie i celnie przy mierzył na 0:1. W 24. minucie fatalny błąd popełnił bramkarz gospodarzy Mateusz Wójcicki. Nie zrozumiał się z obrońcą i chyba sam nie wie, co chciał

zrobić. Być może w meczu IV ligi nie byłoby konsekwencji, ale Patryk Małecki ma przecież za sobą występy w Ekstraklasie. Moment i już 0:2 i takim wynikiem zakończyła się pierwsza połowa finałowego meczu.

Kiedy w 55. minucie spotkania Małecki znów ośmieszył defensywę Łady i podwyższył na 0:3 było już pozamiatane. Honorowe trafienie dla Łady zanotował niezawodny Wojciech Białek. 43-letni napastnik, który

do Biłgoraja przyszedł właśnie z Avii Świdnik, po raz kolejny pokazał młodszemu kandydatowi na gwiazdy, że wiek to tylko liczba. „Biały” z szacunku dla swojego byłego klubu, nie celebrował jednak wielkiej radości. W końcu dla Avii trafił ponad 200 razy.

W nagrodę, oprócz trofeum i czeku na 50 tys. zł żółto-niebiescy otrzymali możliwość gry na szczeblu centralnym piłkarskiego Pucharu Polski.



Wystarczyła wizyta piłkarskiego trzeciroligowca i stadion w Biłgoraju szczelnie się wypełnił



Finałowy mecz w Biłgoraju skomentował znany dziennikarz Polsatu - Bożydar Iwanow

ŁADA 1945 BIŁGORAJ – AVIA ŚWIDNIK 1:3 (0:2)

Bramki: Białek (65) – Uliczny (12), Małecki (24, 55).
Łada: Wójcicki – Goncharevich, Błajda, Chmura, Giletycz (57 Okoń), Kryvolapov, Yanchuk (90+2 Proć), Czułowski (90 Szmit), Wojtyło (65 Kogut),

Białek (75 Dorosz), Woźniak. **Avia:** Sobieszczyk – Machała, Kursa (31 Dobrzyński), Rozmus, Uliczny, Zawadzki (46 Wójcik), Kalinowski (76 Tkaczyk), Małecki, Remeniuk, Zuber, Paluchowski.

Tomasz Zalewa

BL

Tanew Majdan Stary rządzi w okręgówce. Awansowali!



Fot. Football Photography - Podkarpatie

To co kilka tygodni temu wydawało się mało realne, stało się faktem. Tanew Majdan Stary z awansem do IV ligi!

To co jeszcze kilka tygodni temu wydawało się niemożliwe, stało się faktem. Piłkarze Tanwi Majdan Stary w ostatniej kolejce sezonu nie zmarnowali wielkiej szansy i awansowali do IV ligi piłkarskiej. Grom Różaniec pogrążony na wiosnę w wielkim kryzysie znów przegrał i szansy na awans poszuka jeszcze w barażach.

Los idealnie ułożył scenariusz w piłkarskiej okręgówce, bo o wszystkim decydowała ostatnia kolejka. Tanew Majdan Stary miała wszystko w swoich rękach. Musiała „tylko” wygrać na boisku nieobliczalnego BKS-u Bodaczów, żeby nie oglądać się na Grom Różaniec. Emocje były wielkie, a z meczu nawet bezpośrednia transmisja na YouTube.

Do 40. minuty bez goli, a kibice Tanwi, którzy przyjechali do Bodaczowa pewnie w nerwach. Po wrzucie z rzutu różnego, piłkę do bramki wpakował jednak Maksymilian Kubik i tak było do przerwy. W 54. minucie znów stały fragment gry, wrzutka z lewej strony boiska na pole karne i kapitan Tanwi - Arkadiusz Kusiak podwyższył głową na 2:0. BKS próbował jeszcze walczyć i w 70. minucie wróciły emocje kiedy w 71. minucie gospodarze zdobyli kontaktową bramkę z rzutu karnego. W 93. minucie najpierw poprzeczka dla gości, a po chwili kolejny rzut karny, który na gola zamienił ... bramkarz Tanwi Majdan Stary, Arkadiusz Kniż. I została już tylko formalność, czyli wielka radość i feta z okazji awansu do IV ligi:

- Sezon ten jest dla nas momentem historycznym, który zapisuje się na kartach klubu jako krok ku nowym wyzwaniom. Wierzmy, że w nadchodzących

rozgrywkach w czwartej lidze, nasze serca będą bić jeszcze mocniej, a atmosfera na każdym meczu będzie pełna zapału, radości i dumy -podsumowuje w pierwszych słowach po awansie Tanew.

Powodów do zadowolenia jest zresztą więcej, bo królem strzelców zakończonych właśnie rozgrywek w okręgówce, został Mateusz Dziurda z Tanwi. W całym sezonie zdobył 26 bramek. Najgroźniejszy rywal do awansu, Grom Różaniec konsekwentnie robił na wiosnę wszystko, żeby to zespół z gminy Księżpół grał w nowym sezonie w IV lidze. Na pożegnanie, podopieczni Siergieja Sawczuka przegrali na własnym boisku z walczącą już jedynie o prestiż Pogonią 94 Łaszczówka 2:4, choć prowadzili od 29. minuty po trafieniu Jakuba Paćkowskiego. Do przerwy był remis, w 52. minucie Shamatava znów przywrócił gospodarzom nadzieję, ale gole w 67., 73. i 88. minucie dopełniły obrazu. Czyli wielkiego niedosytu i rozczarowania. No chyba, że Grom nagle się obudzi i w meczach barażowych o awans przejdzie cudowną metamorfozę. Tyle, że skoro przez całą rundę się nie udawało, to w kilkadziesiąt godzin nagle zobaczymy inny zespół? Oby. Warto dodać, że Grom docenił swojego kapitana Arkadiusza Kwiatkowskiego, który kończy piłkarską przygodę. Kontuzjowany i z kulami pojawił się na płycie boiska, otrzymując zasłużone podziękowania za występy w klubie z Różańca i to od 2002 roku. Wielki sukces, ale też pewnie niedosyt w Łukowej, gdzie pewnie mogą być rozgoryczeni, że do końca sezonu nie została przynajmniej jeszcze jedna kolejka. Niby jest miejsce na podium, a skuteczna w rundzie rewanżowej Victoria dogoniła Grom i na finiszu zrównała się punktami.

Tomasz Zalewa



Fot. Victoria Łuków

Marcel Pędłowski zakończył udany sezon trzema golami dla Victorii Łukowa



Fot. Grom Różaniec

Prawdziwa ikona Gromu Różaniec, kapitan Arkadiusz Kwiatkowski kończy piłkarską przygodę



Fot. Olimpiakos Tarnogród (L.G.)

Radość Olimpiakosu Tarnogród po wyjazdowym zwycięstwie w Sitnie i szóstym miejscu na finiszu sezonu



KLASA OKRĘGOWA

Wyniki 30. kolejki:

Olimpia Miączyn - Victoria 3:7
Grom Różaniec - Pogoń 96 2:4
Andoria Mirce - Graf 1:3
Olender Sól - Kryształ 2:1
BKS Bodaczów - Tanew 1:3
Huczwa Tyszowce - Błękitni 4:0
Potok Sitno - Olimpiakos 0:2
Omega - Korona Łaszczów 1:0

Lp	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Tanew	30	72	91:36
2.	Grom Różaniec	30	67	107:49
3.	Victoria Łukowa	30	67	73:20
4.	Pogoń 96	30	50	66:48
5.	Graf Chodywańce	30	49	48:32
6.	Olimpiakos	30	48	64:63
7.	Korona Łaszczów	30	48	46:43
8.	Huczwa Tyszowce	30	48	63:40
9.	Omega S. Zamość	30	35	53:61
10.	BKS Bodaczów	30	35	50:53
11.	Błękitni Obsza	30	34	38:50
12.	Andoria Mirce	30	33	48:55
13.	Potok Sitno	30	33	46:57
14.	Olimpia Miączyn	30	30	51:97
15.	Kryształ	30	19	17:81
16.	Olender Sól	30	13	30:106

KLASA A

Wyniki 25. kolejki:

Sparta Woźuczyn - Unia 1:5
Orion Dereźnia - Włókniarz 2:5
Sparta Łabunie - Relax Księżpół 3:1
Metalowiec Goraj - Orzeł Tereszpól 3:1
Orkan Bełzec - Igros Krasnobród 1:3
Roztocze - Delta Nielisz 5:2
Szyszła - Huragan Hrubieszów 1:8

Lp	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Roztocze	25	60	79:23
2.	Sparta Łabunie	25	58	77:27
3.	Huragan	25	57	97:29
4.	Igros Krasnobród	25	50	58:29
5.	Orkan Bełzec	25	48	53:33
6.	Relax Księżpół	25	40	45:39
7.	Włókniarz	25	38	59:42
8.	Metalowiec Goraj	25	32	55:58
9.	Unia Hrubieszów	25	31	51:61
10.	Delta Nielisz	25	29	61:66
11.	Orion Dereźnia	25	25	38:72
12.	Orzeł Tereszpół	25	15	27:72
13.	Sparta Woźuczyn	25	15	22:91
14.	Szyszła Tarnoszyn	25	7	23:101

KLASA B

Wyniki 17. kolejki:

Alwa Brody Małe - Cosmos 0:4
Piast Babice - Aleksandria 12:0
Wrzos Szyszków - Sokół 2:3
KS Wola Różaniecka - Łada II 1:5
pauzował: Tarpan Korchów

Lp	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Łada II Biłgoraj	17	41	47:14
2.	Piast Babice	17	37	78:22
3.	Sokół Zwierzyniec	17	37	42:18
4.	Cosmos Józefów	17	37	53:14
5.	Tarpan Korchów	17	28	43:37
6.	Wola Różaniecka	17	23	35:31
7.	Wrzos Szyszków	17	17	22:35
8.	Alwa Brody Małe	17	13	18:58
9.	Aleksandria	17	11	15:76
10.	Huragan	17	4	6:54

Zapowiedź 18. kolejki:

Tarpan Korchów - KS Wola Różaniecka (22.06, 13:00) Łada 1945 II Biłgoraj - Wrzos Szyszków (22.06, 13:00) Sokół Zwierzyniec - Piast Babice (22.06, 13:00) Aleksandria Aleksandrów - Alwa Brody Małe (22.06, 13:00) pauzuje: Cosmos Józefów

Wielki sukces tancerek z MDK Biłgoraj na ogólnopolskim festiwalu

Zespoły taneczne z Młodzieżowego Domu Kultury w Biłgoraju odniosły kolejny sukces podczas ogólnopolskiego festiwalu tanecznego, zdobywając uznanie jury i publiczności. Ich występy zostały docenione w każdej kategorii wiekowej, przynosząc dumę całej społeczności.

W czwartek, 5 czerwca, zespoły taneczne Ada II, Ada Młodsza i Ada Starsza wzięły udział w Ogólnopolskim Festiwalu Tańca Balans, który odbył się w Centrum Spotkania Kultur w Lublinie. W wydarzeniu uczestniczyły aż 42 zespoły z całej Polski, reprezentujące m.in. Kraków, Warszawę, Opole, Lublin, Stalową Wolę, Biłgoraj, Tarnobrzeg, Świdnik, Puław, Mielec, Dęblin i Dominów.

Festiwal odbywał się w trzech



Wytańczyli sobie sukces!

kategoriach wiekowych, a jego kulminacją był koncert galowy z udziałem najlepszych zespołów. Zespoły działające przy Młodzieżowym Domu Kultury w Biłgoraju, prowadzone przez Edytę Buczek, zaprezentowały się we wszystkich kategoriach

i każda z nich została zakwalifikowana do udziału w koncercie galowym.

W najmłodszej kategorii wiekowej, w której rywalizowało 10 zespołów, grupa Ada II zajęła drugie miejsce. W kategorii średniej, spośród 18 zespołów, grupa



Ich sukces został doceniony!

Ada Młodsza zdobyła trzecie miejsce. Z kolei w najstarszej kategorii wiekowej, w której konkurowało 13 zespołów, Ada Starsza również uplasowała się

na trzecim miejscu.

Osiągnięcia zespołów tanecznych z Biłgoraja są powodem do wielkiej dumy i radości. Ich sukces to efekt ciężkiej pracy oraz

wysokiego poziomu umiejętności, jaki dziewczęta prezentują na scenie. Wszystkim tancerkom należą się serdeczne gratulacje.

Magdalena Kołcon

Tanwiska nad Tanwią



TANWISKA od lat cieszy się niezwykłą popularnością wśród dzieci i młodzieży

15 czerwca w miejscowości Kucy w gminie Księżpól odbył się Festiwal Tradycji Tanwiska. Natura - Muzyka - Folklor. Jest to konkurs skierowany do dzieci i młodzieży do lat 20. Celem tego wydarzenia jest popularyzacja muzyki ludowej i zachowanie

tradycji muzycznej dziedzictwa ludowego. Organizatorami tego konkursu są Gminny Ośrodek Kultury w Księżpolu oraz Prywatna Szkoła Podstawowa w Biłgoraju.

Michał Kańkowski



Rodziny i widzowie kibicowały poczynaniom najmłodszych



Warsztaty rękodzieła tradycyjnego były jedną z atrakcji tego festiwalu

Dni Akademickie w Bukowinie



Zespół instrumentalno-wokalny Va-Bank z Biłgoraja



Od lewej: założyciel stowarzyszenia Andrzej Fus i dr hab. Paweł Skrzydlewski, rektor Akademii Zamojskiej

15 czerwca w Bukowinie odbyły się XVII Spotkania Akademickie. Uroczystości rozpoczęły się od wykładu dra hab. Pawła Skrzydlewskiego, Rektora Akademii Zamojskiej w kościele filialnym pw. Ofiarowania Najświętszej Maryi Panny w Bukowinie. O godz. 12 odbyła się Msza Św. o błogosławieństwo i opiekę Bożą dla Stowarzyszenia na rzecz Bukowiny i Akademii Zamojskiej.

Następnie wydarzenia zostały przeniesione do gospodarstwa agroturystycznego Kary Mustang w Bukowinie. Wystąpili: Va-Bank z Biłgoraja,

uczniowie ze SP im. Hetmana Jana Zamoyskiego w Bukowinie, Ale Biszczanki z Biszczy, Od Nowa z Rogali, Krzewina z Bukowiny oraz Tanew z Biłgoraja. Ciekawą atrakcją były warsztaty z biochemii Laboratorium z dr Jarzyną.

Organizatorami wydarzenia były: Stowarzyszenie na rzecz Bukowiny, Akademia Zamojska, wójt Gminy Biszczka we współpracy z parafią rzymskokatolicką w Biszczy, gospodarstwem agroturystycznym Kara Mustang oraz SP w Bukowinie.

Michał Kańkowski

BIL